

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του τίτλου VI της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση
2001/419/ΔΕΥ:

- * Απόφαση του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 2001, σχετικά με τη διαβίβαση δειγμάτων ελεγχόμενων ουσιών 1

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1091/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 2001, σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία με θεώρηση για διαμονή μακράς διάρκειας 4

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1092/2001 της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 2001, σχετικά με λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96 του Συμβουλίου περί καθεστώτος ενίσχυσης των παραγωγών ορισμένων εσπεριδοειδών 6

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1093/2001 της Επιτροπής, της 1ης Ιουνίου 2001, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 245/2001 της Επιτροπής για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 του Συμβουλίου περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του λίνου και της κάνναβης που προορίζονται για την παραγωγή ινών 17

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1094/2001 της Επιτροπής της 5ης Ιουνίου 2001 για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 23

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1095/2001 της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2001, για το άνοιγμα και τη διαχείριση δασμολογικής ποσόστωσης για την εισαγωγή νεαρών αρρένων βοοειδών που προορίζονται για πάχυνση (1η Ιουλίου 2001 έως 30 Ιουνίου 2002) 25

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1096/2001 της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2001, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1143/98, (ΕΚ) αριθ. 1081/1999, (ΕΚ) αριθ. 1128/1999 και (ΕΚ) αριθ. 1247/1999 στον τομέα του βοείου κρέατος 33

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1097/2001 της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2001, σχετικά με τον καθορισμό της ενίσχυσης της περιόδου 2001/02 για τα ροδάκινα και τα αχλάδια που προορίζονται για μεταποίηση, στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου 36

* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1098/2001 της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2001, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3149/92 περί λεπτομερών κανόνων για τη χορήγηση τροφίμων προερχομένων από τα αποθέματα παρέμβασης στους απόρους της Κοινότητας	37
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1099/2001 της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2001, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1608/2000 για τον καθορισμό μεταβατικών μέτρων εν αναμονή των οριστικών μέτρων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς	38
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1100/2001 της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2001, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1555/96 περί των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος σχετικά με την εφαρμογή των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών	39
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1101/2001 της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2001, για τον καθορισμό των ποσοστών μείωσης που θα εφαρμοστούν στις αιτήσεις χορήγησης μεριδίων στους μη παραδοσιακούς εμπορευμένους στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων κατά την εισαγωγή μπανανών	41
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1102/2001 της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2001, για καθορισμό, για το μήνα Μάιο 2001, της ειδικής συναλλαγματικής ισοτιμίας για τη μετατροπή του επιστρεφόμενου ποσού των δαπανών αποθεματοποίησης στον τομέα της ζάχαρης	42
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1103/2001 της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2001, περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1303/2000 για τη θέσπιση του ισοζυγίου και για τον καθορισμό των ενισχύσεων για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων με προϊόντα των τομέων των αυγών και του κρέατος πουλερικών στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται στα άρθρα 2 έως 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου που αφορά τις ποσοτικές προβλέψεις	44
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1104/2001 της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2001, για έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Β στον τομέα των οπωροκηπευτικών	46

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

2001/420/ΕΚ:

* Απόφαση του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 2001, σχετικά με την προσαρμογή των τμημάτων V και VI του παραρτήματος 13 των κοινών προξενικών εγκυκλίων καθώς και του παραρτήματος 6α) του κοινού εγχειριδίου για τις περιπτώσεις χορήγησης θεώρησης για διαμονή μακράς διάρκειας που ισχύει συγχρόνως και ως θεώρηση βραχείας διαμονής	47
--	----

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του τίτλου VI της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Μαΐου 2001

σχετικά με τη διαβίβαση δειγμάτων ελεγχόμενων ουσιών

(2001/419/ΔΕΥ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως τα άρθρα 30, 31 και 34 παράγραφος 2 στοιχείο γ),

την πρωτοβουλία του Βασιλείου της Σουηδίας,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η καταπολέμηση της παράνομης παραγωγής και του λαθρεμπορίου ναρκωτικών είναι θέμα κοινού ενδιαφέροντος για τις αρχές επιβολής του νόμου και τις δικαστικές αρχές των κρατών μελών.
- (2) Η δυνατότητα για τις αρχές των κρατών μελών να διαβιβάζουν νόμιμα μεταξύ τους δείγματα από κατασχεθείσες ελεγχόμενες ουσίες με σκοπό τη διαπίστωση, τη διερεύνηση και τη δίωξη αξιόποινων πράξεων ή για την εγκληματολογική ανάλυση δειγμάτων θα αυξήσει την αποτελεσματικότητα της καταπολέμησης της παράνομης παραγωγής και του λαθρεμπορίου ναρκωτικών.
- (3) Επί του παρόντος, δεν υπάρχουν δεσμευτικοί κανόνες που να ρυθμίζουν τη διαβίβαση, μεταξύ των αρχών των κρατών μελών, δειγμάτων από κατασχεθείσες ελεγχόμενες ναρκωτικές ουσίες. Κατά συνέπεια, θα πρέπει να καθιερωθεί σύστημα σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης το οποίο να επιτρέπει τη νόμιμη διαβίβαση αυτών των δειγμάτων. Αυτό το σύστημα θα πρέπει να ισχύει για όλους τους τρόπους διαβίβασης δειγμάτων από κατασχεθείσες ελεγχόμενες ουσίες μεταξύ κρατών μελών. Η διαβίβαση θα πρέπει να γίνεται βάσει συμφωνίας μεταξύ του κράτους μέλους αποστολέα και του κράτους μέλους παραλήπτη.
- (4) Η διαβίβαση θα πρέπει να πραγματοποιείται κατά τρόπο που να εξασφαλίζει ότι δεν είναι δυνατή η κατάχρηση των μεταφερόμενων δειγμάτων,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Δημιουργία συστήματος διαβίβασης δειγμάτων

1. Με την παρούσα απόφαση καθιερώνεται σύστημα που επιτρέπει τη διαβίβαση, μεταξύ κρατών μελών, δειγμάτων ελεγχόμενων ουσιών.

⁽¹⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 4 Μαΐου 2001 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

2. Η διαβίβαση δειγμάτων ελεγχόμενων ουσιών (εφεξής αποκαλούμενων «δείγματα»), θεωρείται νόμιμη σε όλα τα κράτη μέλη όταν πραγματοποιείται σύμφωνα με την παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, με τους όρους ελεγχόμενες ουσίες νοούνται:

- α) όλες οι ουσίες, φυσικές ή συνθετικές, που απαριθμούνται στους πίνακες I ή II της ενιαίας σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα ναρκωτικά του 1961 όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο του 1972,
- β) όλες οι ουσίες που απαριθμούνται στους αναθεωρημένους πίνακες I, II, III και IV της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών του 1971 για τις ψυχοτρόπους ουσίες,
- γ) όλες οι ουσίες που υπόκεινται σε μέτρα ελέγχου που λαμβάνονται δυνάμει του άρθρου 5 πρώτη παράγραφος της κοινής δράσης 97/396/ΔΕΥ, της 16ης Ιουνίου 1997, σχετικά με την ανταλλαγή πληροφοριών, την αξιολόγηση των κινδύνων και τον έλεγχο των νέων συνθετικών ναρκωτικών ⁽²⁾.

Άρθρο 3

Εθνικά σημεία επαφής

1. Κάθε κράτος μέλος ορίζει ένα εθνικό σημείο επαφής για τους σκοπούς εφαρμογής της παρούσας απόφασης.

2. Οι πληροφορίες σχετικά με τα καθορισμένα εθνικά σημεία επαφής, περιλαμβανομένων των μεταγενέστερων τροποποιήσεων, διαβιβάζονται στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου η οποία τις δημοσιεύει στην Επίσημη Εφημερίδα.

3. Τα εθνικά σημεία επαφής, εφόσον ενδείκνυται, σε συνεργασία με άλλα συναφή εθνικά όργανα, είναι τα μόνα όργανα που έχουν την αρμοδιότητα να επιτρέπουν τη διαβίβαση δειγμάτων δυνάμει της παρούσας απόφασης, με την επιφύλαξη των σχετικών διατάξεων για την αμοιβαία δικαστική συνδρομή επί ποινικών υποθέσεων.

⁽²⁾ ΕΕ L 167 της 25.6.1997, σ. 1.

Άρθρο 4**Συμφωνία για τη διαβίβαση δειγμάτων και απόδειξη παραλαβής**

1. Τα εθνικά σημεία επαφής του κράτους μέλους που προτιμάται να αποστείλει το δείγμα και τα εθνικά σημεία επαφής του κράτους μέλους που πρόκειται να το παραλάβει, συμφωνούν για τη μεταφορά προτού λάβει χώρα η διαβίβαση. Για το σκοπό αυτό χρησιμοποιούν το έντυπο διαβίβασης δείγματος που εκτίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

2. Όταν η διαβίβαση ενός δείγματος συνεπάγεται μεταφορά μέσω του εδάφους άλλου κράτους μέλους (κράτος μέλος διέλευσης), το εθνικό σημείο επαφής του κράτους μέλους της διαβίβασης αυτής ενημερώνεται στη συνέχεια για τη σχεδιαζόμενη μεταφορά από το εθνικό σημείο επαφής του κράτους μέλους αποστολέα. Για το σκοπό αυτό, κάθε κράτος μέλος διέλευσης λαμβάνει αντίγραφο του δεόντως συμπληρωμένου εντύπου διαβίβασης δείγματος προτού αρχίσει η διαβίβαση.

3. Το κράτος μέλος που παραλαμβάνει το δείγμα αποστέλλει στο κράτος μέλος αποστολέα απόδειξη παραλαβής.

Άρθρο 5**Τρόποι μεταφοράς**

1. Η μεταφορά των δειγμάτων πραγματοποιείται με ασφαλή τρόπο.

2. Οι ακόλουθοι τρόποι μεταφοράς θεωρούνται ασφαλείς:
- α) μεταφορά από υπάλληλο του κράτους μέλους αποστολέα ή του κράτους μέλους παραλήπτη,
 - β) μεταφορά με υπηρεσία ταχυμεταφορών,
 - γ) μεταφορά με διπλωματικό σάκο,
 - δ) μεταφορά με συστημένο (επίγειο) ταχυδρομείο.

3. Το δεόντως συμπληρωμένο έντυπο διαβίβασης δείγματος που αναφέρεται στο άρθρο 4 συνοδεύει το δείγμα καθ' όλη τη διάρκεια της μεταφοράς.

4. Οι αρχές των οικείων κρατών μελών δεν παρεμποδίζουν ούτε σταματούν τη μεταφορά που συνοδεύεται από δεόντως συμπληρωμένο έντυπο διαβίβασης δείγματος, εκτός εάν υπάρχουν αμφιβολίες για τη νόμιμη διεξαγωγή της μεταφοράς. Σε περίπτωση αμφιβολιών ως προς τη νομιμότητα του εντύπου διαβίβασης δείγματος, το εθνικό σημείο επαφής του κράτους μέλους που έχει σταματήσει τη μεταφορά επικοινωνεί, χωρίς καθυστέρηση, με τα εθνικά σημεία επαφής των κρατών μελών που είναι υπεύθυνα για τη συμπλήρωση του εντύπου διαβίβασης δείγματος, ώστε να αποσαφηνιστεί το ζήτημα.

5. Εάν επιλεγεί ως τρόπος μεταφοράς η μεταφορά από υπάλληλο του κράτους μέλους αποστολέα ή του κράτους μέλους παραλήπτη, ο εν λόγω υπάλληλος δεν επιτρέπεται να φορά στολή. Επιπλέον δεν επιτρέπεται να διεκπεραιώσει επιχειρησιακά καθήκοντα σε σχέση με τη μεταφορά εκτός αν τούτο συμβιβάζεται με την εφαρμοστέα εθνική νομοθεσία και έχει συμφωνηθεί από τα κράτη μέλη αποστολής, διέλευσης ή παραλαβής. Σε περίπτωση αεροπορικού ταξιδιού πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνον αεροπορικές εταιρίες που είναι καταχωρημένες σε κράτος μέλος.

Άρθρο 6**Ποσότητα και χρησιμοποίηση του δείγματος**

1. Το δείγμα δεν υπερβαίνει την ποσότητα που θεωρείται αναγκαία για τους σκοπούς των αρχών επιβολής του νόμου και των δικαστικών αρχών ή για την ανάλυση των δειγμάτων.

2. Η χρησιμοποίηση του δείγματος εντός του κράτους μέλους παραλήπτη συμφωνείται μεταξύ του κράτους μέλους αποστολέα και του κράτους μέλους παραλήπτη, με δεδομένο ότι τα δείγματα μπορούν να χρησιμοποιούνται για την διαπίστωση, διερεύνηση και δίωξη αξιόποινων πράξεων ή για την εγκληματολογική ανάλυση των δειγμάτων.

Άρθρο 7**Αξιολόγηση**

1. Η παρούσα απόφαση θα αξιολογηθεί στο πλαίσιο του Συμβουλίου μετά από τουλάχιστον δύο και όχι περισσότερα από πέντε χρόνια από την έναρξη της ισχύος της.

2. Για τους σκοπούς της αξιολόγησης, το εθνικό σημείο επαφής του εκάστοτε κράτους μέλους αποστολέα διατηρεί στο αρχείο του αντίγραφο κάθε εντύπου διαβίβασης δείγματος που εκδόθηκε κατά τη διάρκεια τουλάχιστον των προηγούμενων πέντε ετών.

Άρθρο 8**Έναρξη ισχύος**

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα την 1η Ιουλίου 2001.

Βρυξέλλες, 28 Μαΐου 2001.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

T. BODSTRÖM

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΝΤΥΠΟ ΔΙΑΒΙΒΑΣΗΣ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ

- A. **Αριθμός αναφοράς:** (κωδικός χώρας δύο γραμμάτων/έτος/αύξων αριθμός)
- B. **Εθνικό σημείο επαφής που είναι υπεύθυνο για την αποστολή του δείγματος**
- B.1. Ονομασία:
- B.2. Διεύθυνση:
- B.3. Σφραγίδα:
- B.4. Υπογραφή και ημερομηνία:
- Γ. **Αρχή που αποστέλλει το δείγμα, αρχή που το παραλαμβάνει και σχεδιαζόμενη χρήση του δείγματος στο κράτος μέλος-παραλήπτη**
- Γ.1. Το δείγμα προέρχεται από:
- Γ.1.1. Ονομασία:
- Γ.1.2. Διεύθυνση:
- Γ.2. Το δείγμα προορίζεται για:
- Γ.2.1. Ονομασία:
- Γ.2.2. Διεύθυνση:
- Γ.3. Το δείγμα προορίζεται να χρησιμοποιηθεί για:
- α) διαπίστωση αξιόποινων πράξεων,
- β) διερεύνηση αξιόποινων πράξεων,
- γ) δίωξη αξιόποινων πράξεων,
- δ) εγκληματολογική ανάλυση,
- ε) άλλη χρήση.
- Δ. **Φύση και ποσότητα του δείγματος**
- Δ.1. Η φύση του δείγματος είναι η εξής (επισημάνετε την σύνθεση):
- Δ.2. Η ποσότητα του δείγματος είναι η εξής (επισημάνετε την ακριβή ποσότητα, ήτοι τα γραμμάρια, τον αριθμό χαπιών κλπ.):
- E. **Τρόπος μεταφοράς και ακολουθούμενη διαδρομή**
- E.1. Θα χρησιμοποιηθεί ο εξής τρόπος μεταφοράς:
- α) μεταφορά από υπάλληλο του κράτους μέλους αποστολέα ή του κράτους μέλους παραλήπτη,
- β) μεταφορά με υπηρεσία ταχυμεταφορών,
- γ) μεταφορά με διπλωματικό σάκο,
- δ) μεταφορά με συστημένο (επίγον) ταχυδρομείο.
- E.2. Θα ακολουθηθεί η εξής διαδρομή (επισημάνετε την αφετηρία, τον προορισμό και σε γενικές γραμμές τη διαδρομή που θα ακολουθηθεί μεταξύ των δύο αυτών σημείων):
- E.3. Σε περίπτωση που η μεταφορά πραγματοποιείται από υπάλληλο του κράτους μέλους αποστολέα ή του κράτους μέλους παραλήπτη, επισημάνετε το προβλεπόμενο μέσο μεταφοράς (τραίνο, αυτοκίνητο κλπ.):
- E.4. Εθνικά σημεία επαφής των κρατών μελών που πρέπει να ενημερωθούν, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2:
- ΣΤ. **Εθνικό σημείο επαφής που παραλαμβάνει το δείγμα**
- ΣΤ.1. Ονομασία:
- ΣΤ.2. Διεύθυνση:
- ΣΤ.3. Σφραγίδα:
- ΣΤ.4. Υπογραφή και ημερομηνία:

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1091/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 28ης Μαΐου 2001
σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία με θεώρηση για διαμονή μακράς διάρκειας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 62 σημείο 2) στοιχείο β) υπό ii), και το άρθρο 63 σημείο 3) στοιχείο α),

την πρωτοβουλία της Γαλλικής Δημοκρατίας ⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Είναι δυνατόν να μεσολαβεί κάποιο διάστημα μεταξύ του χρόνου κατά τον οποίο ένας κάτοχος εθνικής θεώρησης για διαμονή μακράς διάρκειας που έχει χορηγηθεί από κράτος μέλος φθάνει στο έδαφος αυτού του κράτους και του χρόνου κατά τον οποίο λαμβάνει τίτλο διαμονής που του επιτρέπει να κυκλοφορεί ελεύθερα στο έδαφος των άλλων κρατών μελών.
- (2) Είναι σκόπιμο, προκειμένου να διευκολυνθεί η ελεύθερη κυκλοφορία των κατόχων εθνικής θεώρησης για διαμονή μακράς διάρκειας μέχρι να λάβουν τίτλο διαμονής, να προβλεφθεί ότι η θεώρηση αυτή, η οποία επιτρέπει σήμερα μια μόνο διέλευση από το έδαφος των άλλων κρατών μελών με σκοπό τη μετάβαση στο έδαφος του κράτους που έχει χορηγήσει τη θεώρηση, ισχύει συγχρόνως και ως ενιαία θεώρηση βραχείας διαμονής, με την επιφύλαξη ότι ο αιτών πληροί τους όρους εισόδου και διαμονής που προβλέπονται από τη σύμβαση εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985, που υπεγράφη στο Σένγκεν, στις 19 Ιουνίου 1990.
- (3) Ένα τέτοιο μέτρο αποτελεί ένα πρώτο βήμα προς την εναρμόνιση των προϋποθέσεων χορήγησης των εθνικών θεωρήσεων για διαμονή μακράς διάρκειας.
- (4) Θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως η σύμβαση εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν και οι κοινές προξενικές εγκύκλιες προς τις διπλωματικές και έμμοιδες προξενικές αρχές ⁽³⁾.
- (5) Ο παρών κανονισμός αποτελεί ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, σύμφωνα με το πρωτόκολλο για την ενσωμάτωσή του στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως

ορίζεται στο παράρτημα Α της απόφασης 1999/435/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 1999, για τον ορισμό του κεκτημένου του Σένγκεν, προκειμένου να προσδιοριστεί, δυνάμει των οικείων διατάξεων της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, η νομική βάση για κάθε μια από τις διατάξεις ή αποφάσεις που συνιστούν το κεκτημένο του Σένγκεν ⁽⁴⁾.

- (6) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου για τη θέση της Δανίας, το οποίο είναι προσαρτημένο στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Δανία δεν συμμετέχει στη θέσπιση του παρόντος κανονισμού και, επομένως, δεν δεσμεύεται από αυτόν ούτε υποκειται στην εφαρμογή του. Επειδή ο παρών κανονισμός αποσκοπεί στην ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν κατ' εφαρμογή των διατάξεων του τίτλου IV της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Δανία, σύμφωνα με το άρθρο 5 του προαναφερθέντος πρωτοκόλλου, θα αποφασίσει εντός εξαμήνου από τη θέσπιση του παρόντος κανονισμού από το Συμβούλιο, εάν θα τον ενσωματώσει στο εθνικό δίκαιο.
- (7) Όσον αφορά την Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας, ο παρών κανονισμός αποτελεί ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν κατά την έννοια της συμφωνίας που συνήφθη στις 18 Μαΐου 1999 μεταξύ του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των δύο αυτών κρατών ⁽⁵⁾.
- (8) Κατ'εφαρμογή του άρθρου 1 του πρωτοκόλλου για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας, το οποίο είναι προσαρτημένο στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Ιρλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο δεν συμμετέχουν στη θέσπιση του παρόντος κανονισμού. Κατά συνέπεια, και με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 4 του εν λόγω πρωτοκόλλου, οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού δεν ισχύουν για την Ιρλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 18 της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

⁽¹⁾ ΕΕ C 200 της 13.7.2000, σ. 4.⁽²⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18.1.2001 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).⁽³⁾ ΕΕ L 239 της 22.9.2000, σ. 318.⁽⁴⁾ ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 36.

«Άρθρο 18

Οι θεωρήσεις για διαμονή άνω των τριών μηνών είναι εθνικές θεωρήσεις που χορηγούνται από ένα από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τη νομοθεσία του. Μια τέτοια θεώρηση μπορεί συγχρόνως να ισχύει, επί τρεις το πολύ μήνες από την αρχική ημερομηνία ισχύος, και ως ενιαία θεώρηση βραχείας διαμονής, εφόσον έχει χορηγηθεί τηρουμένων των κοινών όρων και κριτηρίων που ορίζονται σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του κεφαλαίου 3 τμήμα 1, ή δύναμι των διατάξεων αυτών, και εφόσον ο κάτοχος της πληροί τους όρους εισόδου, που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1, στοιχεία α), γ), δ) και ε). Άλλως, η θεώρηση αυτή επιτρέπει στον κάτοχό της να διέλθει μόνον από το έδαφος των άλλων κρατών μελών προκειμένου να μεταβεί στο έδαφος του κράτους μέλους που έχει χορηγήσει τη θεώρηση, εκτός εάν δεν πληροί τους όρους εισόδου που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1, στοιχεία α), δ) και ε), ή εάν είναι εγγεγραμμένος στον εθνικό πίνακα καταχωρήσεων του κράτους μέλους από το έδαφος του οποίου επιθυμεί να διέλθει.»

Άρθρο 2

Το σημείο 2.2 του μέρους I των κοινών προξενικών εγκυκλίων αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2.2. Θεώρηση για διαμονή μακράς διάρκειας

Η θεώρηση για διαμονή άνω των τριών μηνών είναι εθνική θεώρηση η οποία χορηγείται από ένα από τα κράτη μέλη σύμφωνα με την εθνική του νομοθεσία.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα στα κράτη μέλη σύμφωνα με τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Βρυξέλλες, 28 Μαΐου 2001.

Ωστόσο, η εν λόγω θεώρηση θα ισχύει, επί τρεις το πολύ μήνες από την αρχική ημερομηνία ισχύος, και ως ενιαία θεώρηση βραχείας διαμονής, εφόσον έχει χορηγηθεί τηρουμένων των κοινών όρων και κριτηρίων που ορίζονται σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του κεφαλαίου 3, τμήμα 1, της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν, ή δύναμι των διατάξεων αυτών, και εφόσον ο κάτοχος της πληροί τους όρους εισόδου που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1, στοιχεία α), γ), δ) και ε) της εν λόγω σύμβασης και περιέχονται στο μέρος IV των παρουσών Εγκυκλίων. Άλλως, η θεώρηση αυτή επιτρέπει στον κάτοχό της να διέλθει μόνον από το έδαφος των άλλων κρατών μελών προκειμένου να μεταβεί στο έδαφος του κράτους μέλους που έχει χορηγήσει τη θεώρηση, εκτός εάν δεν πληροί τους όρους εισόδου που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1, στοιχεία α), δ) και ε), της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν ή εάν είναι εγγεγραμμένος στον εθνικό πίνακα καταχωρήσεων του κράτους μέλους από το έδαφος του οποίου επιθυμεί να διέλθει.»

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

T. BODSTRÖM

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1092/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Μαΐου 2001

σχετικά με λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96 του Συμβουλίου περί καθεστώτος ενίσχυσης των παραγωγών ορισμένων εσπεριδοειδών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2202/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί καθεστώτος ενίσχυσης των παραγωγών ορισμένων εσπεριδοειδών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2699/2000⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2, το άρθρο 3 παράγραφος 4 και το άρθρο 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2202/96 θέσπισε καθεστώς ενίσχυσης των οργανώσεων παραγωγών οι οποίοι παραδίδουν προς μεταποίηση ορισμένα εσπεριδοειδή που έχουν συγκομισθεί στην Κοινότητα και απαριθμούνται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Είναι σκόπιμο να προσδιορισθούν οι περίοδοι εμπορίας και οι ισοδύναμες περίοδοι των εσπεριδοειδών προκειμένου να διασφαλισθεί η ενιαία εφαρμογή του καθεστώτος.
- (3) Το καθεστώς ενίσχυσης των παραγωγών ορισμένων εσπεριδοειδών βασίζεται σε συμβάσεις μεταξύ, αφενός, των αναγνωρισμένων ή προαναγνωρισμένων οργανώσεων παραγωγών δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 911/2001 της Επιτροπής⁽⁴⁾, και αφετέρου, των μεταποιητών. Σε ορισμένες περιπτώσεις, οι οργανώσεις παραγωγών μπορούν επίσης να ενεργούν ως μεταποιητές. Για την εφαρμογή του καθεστώτος ενίσχυσης, ενδείκνυται να διευκρινισθεί ο τύπος και η διάρκεια των συμβάσεων, καθώς και στοιχεία που πρέπει να περιλαμβάνονται στις συμβάσεις αυτές.
- (4) Για κάθε προϊόν το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96, οι συμβάσεις πρέπει να συνάπτονται πριν από καθορισμένη ημερομηνία, ώστε να καταρτίζεται ο προγραμματισμός εκ μέρους των οργανώσεων παραγωγών και να διασφαλίζεται ο τακτικός εφοδιασμός των μεταποιητών. Πάντως, προκειμένου το εν λόγω καθεστώς να επιτύχει τον μέγιστο βαθμό αποτελεσματικότητας, θα πρέπει να εξουσιοδοτηθούν τα συμβαλλόμενα μέρη να τροποποιούν, με συμπληρωματικές δηλώσεις και εντός ορισμένου ορίου, τις προβλεφθείσες αρχικά συμβατικές ποσότητες.
- (5) Προκειμένου να διευκολυνθεί η λειτουργία του καθεστώτος, θα πρέπει να είναι γνωστή στις αρχές κάθε οργάνωση παραγωγών η οποία ασχολείται με την εμπορία της παραγωγής εσπεριδοειδών των μελών της, των μελών άλλων οργανώσεων παραγωγών, καθώς και μεμονωμένων παραγωγών, και η οποία επιθυμεί να απολαύει του καθεστώτος ενίσχυσης. Επίσης, οι μεταποιητές οι οποίοι υπογράφουν συμβάσεις με αυτές τις οργανώσεις παραγωγών πρέπει

να κοινοποιούν στις αρχές τα στοιχεία που είναι αναγκαία για τη διασφάλιση της ορθής λειτουργίας του καθεστώτος.

- (6) Υφίσταται στενή σχέση μεταξύ της παραδιδόμενης προς μεταποίηση πρώτης ύλης και του λαμβανόμενου τελικού προϊόντος. Είναι επομένως σκόπιμο η πρώτη αυτή ύλη να ανταποκρίνεται τουλάχιστον σε ορισμένες ελάχιστες απαιτήσεις.
- (7) Οι αιτήσεις ενισχύσεων για κάθε προϊόν πρέπει να περιλαμβάνουν όλα τα απαραίτητα στοιχεία τα οποία επιτρέπουν να εξακριβώνεται το βάσιμο, συνεκτιμώντας τα συμβατικά στοιχεία.
- (8) Προκειμένου να διασφαλισθεί η ορθή εφαρμογή του καθεστώτος ενίσχυσης, οι οργανώσεις παραγωγών και οι μεταποιητές πρέπει να κοινοποιούν επαρκείς πληροφορίες και να τηρούν ενημερωμένο τον ενδεδειγμένο φάκελο, και ιδίως να εξειδικεύουν τις εκτάσεις με πορτοκάλια, μικρόκαρπα εσπεριδοειδή, λεμόνια, φράπες και γκρέιπ-φρουτ με βάση τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 1992, για τη θέσπιση ενός ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου σχετικά με ορισμένα καθεστώτα κοινοτικών ενισχύσεων⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 495/2001 της Επιτροπής⁽⁶⁾, και με βάση τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3887/92 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 1992, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου σχετικά με ορισμένα καθεστώτα κοινοτικών ενισχύσεων⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2721/2000⁽⁸⁾, για τις απαιτήσεις κάθε μέτρου επιθεώρησης ή ελέγχου που κρίνεται απαραίτητο.
- (9) Η διαχείριση του καθεστώτος ενίσχυσης καθιστά αναγκαίο, αφενός, τον προσδιορισμό διαδικασιών φυσικού ελέγχου και ελέγχου πυραστατικών για τις ενέργειες παράδοσης και μεταποίησης και την υποχρέωση να αφορούν οι διενεργούμενες επαληθεύσεις επαρκώς αντιπροσωπευτικό πλήθος αιτήσεων ενισχύσεων και, αφετέρου, τον καθορισμό ορισμένων κυρώσεων για τις οργανώσεις παραγωγών και τους μεταποιητές σε περίπτωση παράλειψης συμμόρφωσης προς τις ισχύουσες κανονιστικές ρυθμίσεις, και ιδίως σε περίπτωση αναληθών δηλώσεων ή μη μεταποίησης παραδοθέντων προϊόντων.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό αντικαθιστούν εκείνα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1169/97 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 1997, περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς ενίσχυσης στην παραγωγή στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2729/1999⁽¹⁰⁾. Κατά συνέπεια, ο εν λόγω κανονισμός πρέπει να καταργηθεί.

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 49.⁽²⁾ ΕΕ L 311 της 12.12.2000, σ. 9.⁽³⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ L 129 της 11.5.2001, σ. 3.⁽⁵⁾ ΕΕ L 355 της 5.12.1992, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ L 72 της 14.3.2001, σ. 6.⁽⁷⁾ ΕΕ L 391 της 31.12.1992, σ. 36.⁽⁸⁾ ΕΕ L 314 της 14.12.2000, σ. 8.⁽⁹⁾ ΕΕ L 169 της 27.6.1997, σ. 15.⁽¹⁰⁾ ΕΕ L 328 της 22.12.1999, σ. 35.

(11) Η Επιτροπή διαχείρισης νωπών οπωροκηπευτικών δεν διτύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 3

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΔΟΙ ΕΜΠΟΡΙΑΣ

Άρθρο 1

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

- α) «οργανώσεις παραγωγών»: οι οργανώσεις παραγωγών που αναφέρονται στα άρθρα 11 και 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, καθώς και οι προαναγνωρισθείσες ομάδες παραγωγών, δυνάμει του άρθρου 14 του εν λόγω κανονισμού·
- β) «ένωση οργάνωσης παραγωγών»: οι ενώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96·
- γ) «μεμονωμένοι παραγωγοί»: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο του άρθρου 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, το οποίο καλλιεργεί στην εκμετάλλευσή του την προοριζόμενη για μεταποίηση πρώτη ύλη και δεν ανήκει σε καμία οργάνωση παραγωγών·
- δ) «μεταποιητής»: μια επιχείρηση μεταποίησης που εκμεταλλεύεται για οικονομικούς σκοπούς και υπό ίδια ευθύνη ένα ή περισσότερα εργοστάσια τα οποία διαθέτουν εγκαταστάσεις για την παραγωγή ενός ή περισσότερων εκ των προϊόντων που εμφανίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96.

Άρθρο 2

1. Οι περίοδοι εμπορίας κατά την έννοια του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96, οι οποίες εφεξής καλούνται «περίοδοι», διαρκούν:

α) από την 1η Οκτωβρίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου για:

- τα γλυκά πορτοκάλια,
- τα μανταρίνια, τις κλημεντίνες και τα σατσούμας,
- τις φράπες και τα γκρέιπ-φρούτ·

β) από την 1η Ιουνίου έως τις 31 Μαΐου για τα λεμόνια.

2. Η ενίσχυση προς τις οργανώσεις παραγωγών οι οποίες παραδίδουν μανταρίνια, κλημεντίνες και σατσούμας χορηγείται μόνο για τα προϊόντα που παραδίδονται στη βιομηχανία μεταποίησης στο διάστημα μεταξύ 1ης Οκτωβρίου και 30ής Ιουνίου.

3. Για μια συγκεκριμένη περίοδο, η «ισοδύναμη περίοδος» που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96 διαρκεί:

- από την 1η Ιουλίου της προηγούμενης περιόδου έως τις 30 Ιουνίου της τρέχουσας περιόδου, για τα πορτοκάλια,
- από την 1η Οκτωβρίου έως τις 30 Ιουνίου της τρέχουσας περιόδου, για τα μανταρίνια, τις κλημεντίνες και τα σατσούμας,
- από την 1η Ιουλίου της προηγούμενης περιόδου έως τις 30 Ιουνίου της τρέχουσας περιόδου, για τις φράπες και τα γκρέιπ φρούτ,
- από την 1η Μαρτίου της προηγούμενης περιόδου έως τις 28/29 Φεβρουαρίου της τρέχουσας περιόδου, για τα λεμόνια.

1. Οι συμβάσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96 επί των οποίων βασίζεται το κοινοτικό καθεστώς ενίσχυσης (οι οποίες στο εξής καλούνται «συμβάσεις»), συνάπτονται γραπτώς. Συνάπτονται χωριστά για καθένα από τα βασικά προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού και φέρουν αριθμό ταυτοποίησης. Οι συμβάσεις δύνανται να λάβουν μια από τις ακόλουθες μορφές:

- α) σύμβαση μεταξύ αφενός οργάνωσης παραγωγών ή ένωσης οργάνωσης παραγωγών και αφετέρου κάποιου μεταποιητή·
- β) δέσμευση εφοδισμού, όταν η οργάνωση παραγωγών είναι και μεταποιητής.

Ανά πάσα στιγμή και για ένα έκαστο εκ των βασικών προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96, μεταξύ μιας οργάνωσης παραγωγών και ενός μεταποιητή μπορεί να ισχύει μία και μόνη περιοδική σύμβαση ή/και μία και μόνη πολυετής σύμβαση.

2. Οι συμβάσεις πρέπει να αφορούν:

- α) το σύνολο της υπόψη περιόδου, εφόσον πρόκειται για περιοδικές συμβάσεις·
- β) τρεις τουλάχιστον περιόδους, εφόσον πρόκειται για πολυετείς συμβάσεις, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96.

Όσον αφορά τις κλημεντίνες, πρέπει να καταρτίζονται χωριστές συμβάσεις για καθέναν από τους δυνατούς προορισμούς, αφενός, τους χυμούς και, αφετέρου, τα τεμάχια των εσπεριδοειδών αυτών.

3. Οι συμβάσεις περιλαμβάνουν ιδίως:

- α) το όνομα και τη διεύθυνση της οργάνωσης παραγωγών που υπογράφει τη σύμβαση·
- β) το όνομα και τη διεύθυνση του μεταποιητή·
- γ) την ποσότητα πρώτων υλών οι οποίες παραδίδονται προς μεταποίηση στην περίπτωση πολυετών συμβάσεων, η ποσότητα αυτή κατανέμεται ανά περίοδο·
- δ) το χρονοδιάγραμμα των παραδόσεων στους μεταποιητές·
- ε) την υποχρέωση, για τους μεταποιητές, να μεταποιήσουν τις παραδιδόμενες ποσότητες, στο πλαίσιο της οικείας σύμβασης·
- στ) την καταβλητέα στην οργάνωση παραγωγών για την πρώτη ύλη τιμή, ενδεχομένως διαφοροποιούμενη ανά ποικιλία ή/και ανά ποιότητα ή/και ανά τρίμηνο παράδοσης· η πληρωμή της τιμής αυτής πραγματοποιείται μόνο με τραπεζικό ή ταχυδρομικό έμβασμα.

Στη σύμβαση αναγράφονται επίσης το στάδιο παράδοσης κατά το οποίο εφαρμόζεται η εν λόγω τιμή, καθώς και οι όροι πληρωμής. Μια ενδεχόμενη προθεσμία πληρωμής δεν είναι δυνατόν να υπερβαίνει τις ενενήντα ημέρες από την ημερομηνία παράδοσης της κάθε παρτίδας·

- ζ) τις προβλεπόμενες αποζημιώσεις σε περίπτωση αθέτησης συμβατικών υποχρεώσεων από εκάτερο των αντισυμβαλλόμενων, ιδίως όσον αφορά τις προθεσμίες πληρωμής και την υποχρέωση παράδοσης και παραλαβής των συμβατικών ποσοτήτων.

4. Στην περίπτωση περιοδικών συμβάσεων, η τιμή που αναφέρεται στην παράγραφο 3 στοιχείο στ) μπορεί να τροποποιηθεί κατόπιν κοινής συμφωνίας μεταξύ των μερών, μέσω των γραπτών συμπληρωματικών συμβάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 και μόνο για τις επιπρόσθετες ποσότητες που ορίζονται στις συμπληρωματικές αυτές συμβάσεις.

5. Οι πολυετείς συμβάσεις είναι δυνατόν να αφορούν συγχρόνως την παραγωγή των μελών της οργάνωσης παραγωγών που υπογράφει τη σύμβαση, καθώς και την παραγωγή των μελών άλλων οργανώσεων παραγωγών, εφόσον εφαρμόζεται το άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο 3 δεύτερη και τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96.

6. Για να είναι επιλέξιμες για την ενίσχυση που καθορίζεται στον πίνακα 2 του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96, οι παραδιδόμενες ποσότητες στο πλαίσιο πολυετών συμβάσεων πρέπει να ανέρχονται τουλάχιστον σε 1 000 τόνους για κάθε σύμβαση, για καθένα από τα οικεία προϊόντα και για κάθε περίοδο.

7. Στην περίπτωση πολυετών συμβάσεων, η τιμή που αναφέρεται στην παράγραφο 3 στοιχείο στ) για κάθε περίοδο καθορίζεται μόλις υπογραφεί η εν λόγω σύμβαση. Ωστόσο, η τιμή που εφαρμόζεται για μια συγκεκριμένη περίοδο δύναται να αναθεωρηθεί κατόπιν κοινής συμφωνίας μεταξύ των μερών, μέσω γραπτής προσθήκης στη συναφθείσα σύμβαση, πριν από την 1η Ιουλίου της οικείας περιόδου για τα λεμόνια και πριν από την 1η Νοεμβρίου της οικείας περιόδου για τα υπόλοιπα προϊόντα.

8. Τα κράτη μέλη δύνανται να θεσπίσουν συμπληρωματικές διατάξεις σε θέματα συμβάσεων, ιδίως όσον αφορά τις αποζημιώσεις οι οποίες καταβάλλονται από τον μεταποιητή ή την οργάνωση παραγωγών σε περίπτωση μη τήρησης των συμβατικών υποχρεώσεων.

Άρθρο 4

Στην περίπτωση δέσμευσης εφοδιασμού κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β), η σύμβαση σχετικά με την παραγωγή των μελών της οικείας οργάνωσης παραγωγών θεωρείται ως συναφθείσα αφού διαβιβασθούν στην αρμόδια αρχή τα ακόλουθα δεδομένα:

- α) το όνομα και η διεύθυνση κάθε παραγωγού καθώς και τα αναγνωριστικά στοιχεία και οι εκτάσεις των αγροτεμαχίων στα οποία κάθε παραγωγός καλλιεργεί την πρώτη ύλη·
- β) η κατ' εκτίμηση συνολική συγκομιδή·
- γ) η ποσότητα που προορίζεται για μεταποίηση, με ανάλυση ανά τύπο συμβάσεων·
- δ) το χρονοδιάγραμμα παραδόσεων που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 στοιχείο δ)·
- ε) η ανάληψη υποχρέωσης, εκ μέρους της οργάνωσης παραγωγών, να μεταποιήσει τις παραδιδόμενες στο πλαίσιο της οικείας σύμβασης ποσότητες.

Η διαβίβαση αυτή πραγματοποιείται από την αρμόδια αρχή εντός της προθεσμίας του άρθρου 6.

Άρθρο 5

1. Οι συμβάσεις συνάπτονται, το αργότερο:
 - α) την 1η Νοεμβρίου για τα πορτοκάλια, τα μανταρίνια, τις κλημεντίνες, τα σατσούμας, τις φράπες και τα γρέιπ-φρουτ·
 - β) την 1η Ιουλίου για τα λεμόνια.
2. Όσον αφορά τις περιοδικές συμβάσεις, η προβλεπόμενη αρχικώς ποσότητα στη σύμβαση μεταποίησης, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 στοιχείο γ), δύναται να τροποποιηθεί

κατόπιν κοινής συμφωνίας μεταξύ των μερών, μέσω ενός ή δύο γραπτών συμπληρωματικών συμβάσεων.

Η συνολική προβλεπόμενη ποσότητα από την ή τις συμπληρωματικές συμβάσεις δεν μπορεί να αφορά ποσοστό άνω του 40 % της αρχικώς προβλεπόμενης στη σύμβαση ποσότητας. Όταν υπάρχουν δύο συμπληρωματικές συμβάσεις, η καθεμία δεν μπορεί να αφορά ποσοστό άνω του 20 % της εν λόγω αρχικής ποσότητας. Οι συμπληρωματικές αυτές συμβάσεις φέρουν τον αριθμό της σύμβασης στην οποία αναφέρονται.

Οι παραδιδόμενες ποσότητες από τα νέα μέλη, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 5, περιλαμβάνονται στις συμπληρωματικές αυτές συμβάσεις.

3. Όσον αφορά τις πολυετείς συμβάσεις, η προβλεπόμενη για κάθε περίοδο ποσότητα, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 3 στοιχείο γ), δύναται να τροποποιηθεί, κατόπιν κοινής συμφωνίας μεταξύ των μερών, μέσω μίας γραπτής συμπληρωματικής σύμβασης. Η συμπληρωματική αυτή σύμβαση φέρει τον αριθμό ταυτοποίησης της σύμβασης στην οποία αναφέρεται. Οι συμβάσεις συνάπτονται πριν από την 1η Ιουλίου της οικείας περιόδου για τα λεμόνια, και πριν από την 1η Νοεμβρίου της οικείας περιόδου για τα υπόλοιπα προϊόντα. Για κάθε περίοδο, η προς παράδοση ποσότητα που καθορίζεται από τη συμπληρωματική σύμβαση δεν επιτρέπεται να αποκλίνει κατά ποσοστό άνω του 40 % ως προς την αρχικώς καθοριζόμενη στη σύμβαση ποσότητα για την περίοδο αυτή.

Άρθρο 6

1. Η υπογράφουσα σύμβαση οργάνωση παραγωγών διαβιβάζει αντίτυπο κάθε σύμβασης και, κατά περίπτωση, αντίτυπο των συμπληρωματικών συμβάσεων, στον οργανισμό ο οποίος έχει οριστεί από το κράτος μέλος στο οποίο έχει την έδρα της και, εφόσον απαιτείται, στον οργανισμό ο οποίος έχει οριστεί υπό το κράτος μέλος όπου προβλέπεται να διενεργηθεί η μεταποίηση. Τα αντίτυπα αυτά πρέπει να περιέλθουν στις αρμόδιες αρχές το αργότερο εντός δέκα εργάσιμων ημερών μετά τη σύναψη της σύμβασης ή της συμπληρωματικής σύμβασης, και το αργότερο εντός πέντε εργάσιμων ημερών πριν αρχίσουν οι παραδόσεις.

Το άθροισμα των ποσοτήτων οι οποίες εμφανίζονται στο σύνολο των συμβάσεων που έχουν υπογραφεί από συγκεκριμένη οργάνωση παραγωγών δεν μπορεί να υπερβαίνει, ανά προϊόν, την προοριζόμενη για μεταποίηση ποσότητα παραγωγής η οποία δηλώνεται από αυτή την οργάνωση παραγωγών στο πλαίσιο του άρθρου 4 στοιχείο γ) και του άρθρου 8 παράγραφος 1 στοιχείο γ).

2. Υπό εξαιρετικές περιστάσεις, δόντως αιτιολογημένες, τα κράτη μέλη δύνανται να αποδέχονται συμβάσεις και συμπληρωματικές συμβάσεις οι οποίες περιέρχονται στις αρμόδιες αρχές τους μετά την προθεσμία που προβλέπεται στην παράγραφο 1, υπό τον όρο ότι η καθυστερημένη αυτή διαβίβαση δεν αποβαίνει σε βάρος των δυνατοτήτων ελέγχου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΚΟΙΝΩΝΟΝΤΑΙ

Άρθρο 7

1. Οι οργανώσεις παραγωγών οι οποίες επιθυμούν να απολαύσουν του καθεστώτος ενίσχυσης που προβλέπεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96, και οι μεταποιητές οι οποίοι επιθυμούν να υπογράψουν συμβάσεις σε αυτές τις οργανώσεις παραγωγών ενημερώνουν περί αυτού τον οργανισμό ο οποίος έχει οριστεί από το κράτος μέλος στο οποίο έχουν την έδρα τους και, εφόσον απαιτείται, στον οργανισμό ο οποίος έχει οριστεί από το κράτος μέλος όπου διενεργείται η μεταποίηση, το αργότερο, εντός

τριάντα ημερών πριν αρχίσει η περίοδος εμπορίας. Ανακοινώνουν, με την ευκαιρία αυτή, τις αναγκαίες πληροφορίες τις οποίες απαιτεί το υπόψη κράτος μέλος για τη διαχείριση και τον έλεγχο του συστήματος ενισχύσεων. Στις πληροφορίες αυτές συγκαταλέγεται οπωσδήποτε η ωριαία δυναμικότητα εκχύλισης, παστερίωσης και συγκέντρωσης κάθε μονάδας μεταποίησης. Τα κράτη μέλη δύνανται να αποφασίσουν ότι οι ανακοινώσεις αυτές:

- α) οφείλουν να γίνονται μόνον από τις νέες οργανώσεις παραγωγών ή τους νέους μεταποιητές, εάν οι απαιτούμενες για τους άλλους πληροφορίες είναι ήδη διαθέσιμες·
- β) καλύπτουν μία μόνον περίοδο εμπορίας, περισσότερες της μίας περιόδους ή μία χρονικώς αόριστη περίοδο.

2. Για κάθε περίοδο εμπορίας, οι οργανώσεις παραγωγών και οι μεταποιητές γνωστοποιούν στις αρμόδιες αρχές την εβδομάδα κατά την οποία αρχίζουν οι παραδόσεις, καθώς και η μεταποίηση, τουλάχιστον πέντε εργάσιμες ημέρες πριν να αρχίσουν οι παραδόσεις ή η μεταποίηση. Οι οργανώσεις παραγωγών και οι μεταποιητές θεωρείται ότι έχουν ανταποκριθεί σ' αυτήν την υποχρέωση εάν προσκομίσουν απόδειξη ότι απέστειλαν τη σχετική ανακοίνωση οκτώ τουλάχιστον εργάσιμες ημέρες πριν την προαναφερθείσα προθεσμία.

3. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, δόντως αιτιολογημένες, τα κράτη μέλη δύνανται να αποδεχθούν ανακοινώσεις από τις οργανώσεις παραγωγών ή τους μεταποιητές, και μετά την προβλεπόμενη στην παράγραφο 2 προθεσμία. Ωστόσο, στις περιπτώσεις αυτές, δεν χορηγείται καμία ενίσχυση στις οργανώσεις παραγωγών για τις ήδη παραδοθείσες ποσότητες ή εκείνες που βρίσκονται σε στάδιο παράδοσης και για τις οποίες δεν είναι δυνατόν να διενεργηθεί πλέον ο απαιτούμενος από τις αρμόδιες αρχές έλεγχος των όρων χορήγησης της ενίσχυσης.

Άρθρο 8

1. Η υπογράφουσα συμβάσεις οργάνωση παραγωγών διαβιβάζει στον οργανισμό ο οποίος έχει οριστεί από το κράτος μέλος στο οποίο έχει την έδρα της τις ακόλουθες πληροφορίες, με ανάλυση ανά προϊόντα:

- α) τα ονόματα και τις διευθύνσεις εκάστου παραγωγού που καλύπτεται από τις συμβάσεις, καθώς και τα αναγνωριστικά στοιχεία και τις εκτάσεις των αγροτεμαχίων στα οποία κάθε παραγωγός καλλιεργεί την πρώτη ύλη·
- β) την κατ' εκτίμηση συνολική συγκομιδή·
- γ) την προοριζόμενη για μεταποίηση ποσότητα·
- δ) τις μέσες αποδόσεις ανά εκτάριο της οργάνωσης παραγωγών και το μέσο εκατοστιαίο ποσοστό από την ποσότητα αυτή, το οποίο απεστάλη προς μεταποίηση στη διάρκεια των δύο προηγούμενων περιόδων εμπορίας.

2. Οι πληροφορίες που προβλέπονται στην παράγραφο 1 παρέχονται από τις οργανώσεις παραγωγών ή τους υπόψη μεμονωμένους παραγωγούς στην υπογράφουσα τη σύμβαση οργάνωση παραγωγών η οποία τις διαβιβάζει στον οργανισμό που έχει οριστεί από το κράτος μέλος, στην περίπτωση κατά την οποία αυτή η υπογράφουσα τη σύμβαση οργάνωση παραγωγών:

- α) εμπορεύεται την παραγωγή η οποία προορίζεται για μεταποίηση μελών άλλων οργάνωσης παραγωγών, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο γ), σημείο 3 δεύτερη και τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, ή/και
- β) μεριμνά ώστε οι μεμονωμένοι παραγωγοί να απολαύουν του καθεστώτος ενίσχυσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96.

3. Προκειμένου να τύχουν των ενισχύσεων οι οργανώσεις παραγωγών και οι μεμονωμένοι παραγωγοί της παραγράφου 2, υπογράφουν συμφωνίες με την υπογράφουσα τη σύμβαση οργάνωση παραγωγών.

Οι συμφωνίες αυτές οφείλουν να αφορούν το σύνολο της παραδοθείσας για μεταποίηση παραγωγής εσπεριδοειδών από τις εν λόγω οργανώσεις παραγωγών και τους υπόψη μεμονωμένους παραγωγούς και να περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) αριθμό των περιόδων που καλύπτονται από τη συμφωνία·
- β) ποσότητες που θα παραδοθούν για μεταποίηση, με ανάλυση ανά παραγωγούς, ανά προϊόντα και σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα παράδοσης, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 3 στοιχείο δ)·
- γ) συνέπειες της μη τήρησης της συμφωνίας.

Τα κράτη μέλη δύνανται να θεσπίσουν συμπληρωματικές διατάξεις σχετικά με τις συμφωνίες του πρώτου εδαφίου, ιδίως όσον αφορά τις αποζημιώσεις οι οποίες καταβάλλονται από την οργάνωση παραγωγών ή τους μεμονωμένους παραγωγούς σε περίπτωση μη τήρησης των συμβατικών υποχρεώσεων.

4. Οι πληροφορίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, καθώς και ένα αντίγραφο των συμφωνιών της παραγράφου 3, διαβιβάζονται στον οργανισμό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εντός προθεσμίας τριάντα ημερών από την ημερομηνία έναρξης της οικείας περιόδου.

5. Σε περίπτωση προσχώρησης ενός παραγωγού σε μια οργάνωση παραγωγών μετά τις ημερομηνίες που προκύπτουν από την παράγραφο 4, οι πληροφορίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 και, ενδεχομένως, οι συμφωνίες που αναφέρονται στην παράγραφο 3 διαβιβάζονται, όσον αφορά το νέο μέλος, στον οργανισμό της παραγράφου 1 εντός προθεσμίας τριάντα ημερών από την ημερομηνία ισχύος της προσχώρησης.

6. Για την εφαρμογή του άρθρου 4 στοιχείο α) και της πρώτης παραγράφου στοιχείο α) του παρόντος άρθρου:

- το σύστημα ταυτοποίησης των αγροτεμαχίων είναι εκείνο που επιλέγεται για το ολοκληρωμένο σύστημα που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92. Οι εκτάσεις πρέπει να δηλώνονται σε εκτάρια, με δύο δεκαδικά ψηφία. Όσον αφορά τον προσδιορισμό της έκτασης αγροτεμαχίων κατά τους προβλεπόμενους στο άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο α) επιτόπιους ελέγχους, εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3887/92.
- το όνομα και η διεύθυνση εκάστου παραγωγού μπορούν να αντικατασταθούν από κάθε άλλη πληροφορία την οποία επιβάλλει η εθνική νομοθεσία και η οποία επιτρέπει τον αδιαμφισβήτητο προσδιορισμό του εν λόγω παραγωγού όπως απαιτούν οι αρμόδιες αρχές.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΠΡΩΤΕΣ ΥΛΕΣ

Άρθρο 9

Τα προϊόντα που παραδίδονται από τις οργανώσεις παραγωγών στους μεταποιητές, στο πλαίσιο μιας σύμβασης, οφείλουν να τηρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 10

1. Οι οργανώσεις παραγωγών κοινοποιούν, το αργότερο στις 18.00 της προηγούμενης εργάσιμης ημέρας, κάθε παράδοση στον οργανισμό ο οποίος έχει ορισθεί από το κράτος μέλος στο οποίο έχουν την έδρα τους και, εφόσον απαιτείται, στον οργανισμό ο οποίος έχει ορισθεί από το κράτος μέλος όπου διενεργείται η μεταποίηση. Στην κοινοποίηση αυτή διευκρινίζονται, ιδίως, η προς παράδοση ποσότητα, τα ακριβή στοιχεία ταυτοποίησης του χρησιμοποιούμενου μεταφορικού μέσου και ο αριθμός ταυτοποίησης της σύμβασης την οποία αφορά η παράδοση αυτή. Η κοινοποίηση γίνεται με ηλεκτρονικά μέσα ή μέσα πληροφορικής, ο δε παραλήπτης οργανισμός διατηρεί γραπτά στοιχεία της εν λόγω κοινοποίησης επί τρία τουλάχιστον έτη.

Ο αρμόδιος οργανισμός μπορεί να ζητήσει κάθε συμπληρωματική πληροφορία την οποία θεωρεί απαραίτητη για το φυσικό έλεγχο των παραδόσεων.

Σε περίπτωση τροποποίησης των στοιχείων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο μετά την κοινοποίησή τους, τα τροποποιηθέντα στοιχεία κοινοποιούνται υπό τους ίδιους όρους όπως και στην αρχική κοινοποίηση πριν από την αναχώρηση της παράδοσης. Μετά την αρχική κοινοποίηση γίνεται αποδεκτή μία και μόνη τροποποίηση.

2. Για κάθε προϊόν, κατά την παραλαβή στο εργοστάσιο μεταποίησης κάθε παρτίδας η οποία παραδίδεται στο πλαίσιο συμβάσεων, εκδίδεται πιστοποιητικό παράδοσης στο οποίο προσδιορίζονται:

- α) η ημερομηνία και η ώρα εκφόρτωσης·
- β) τα ακριβή στοιχεία ταυτοποίησης του χρησιμοποιηθέντος μεταφορικού μέσου·
- γ) ο αριθμός της σύμβασης την οποία αφορά η παρτίδα·
- δ) το μεικτό βάρος και το καθαρό βάρος·
- ε) κατά περίπτωση, το ποσοστό μείωσης που υπολογίζεται κατ'εφαρμογή των καθοριζόμενων στο παράρτημα ελάχιστων κριτηρίων ποιότητας.

Το πιστοποιητικό παράδοσης εκδίδεται σε τέσσερα αντίτυπα. Υπογράφεται από τον μεταποιητή ή τον εκπρόσωπό του και από την οργάνωση παραγωγών ή τον εκπρόσωπό της. Των υπογραφών προηγείται η χειρόγραφη ένδειξη «διά το σύμφωνον». Κάθε πιστοποιητικό φέρει ένα χαρακτηριστικό αριθμό.

Ο μεταποιητής και η οργάνωση παραγωγών διατηρούν, ο καθένας για λογαριασμό του, ένα αντίτυπο του πιστοποιητικού παράδοσης. Το αργότερο την πέμπτη εργάσιμη ημέρα μετά την εβδομάδα παράδοσης, ένα αντίτυπο διαβιβάζεται από την οργάνωση παραγωγών στους οργανισμούς της παραγράφου 1, για λόγους ελέγχου.

3. Στην περίπτωση κατά την οποία μια παρτίδα ανήκει, εν όλω ή εν μέρει, στους παραγωγούς που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β), η υπογράφουσα σύμβαση οργάνωση παραγωγών διαβιβάζει αντίγραφο του πιστοποιητικού που προβλέπεται στην παράγραφο 2 σε καθεμία από τις οικείες οργανώσεις παραγωγών, καθώς και στους υπόψη μεμονωμένους παραγωγούς.

4. Οι οργανώσεις παραγωγών κοινοποιούν, στον οργανισμό ο οποίος έχει ορισθεί από το κράτος μέλος στο οποίο έχουν την έδρα τους και, εφόσον απαιτείται, στον οργανισμό ο οποίος έχει ορισθεί από το κράτος μέλος όπου διενεργείται η μεταποίηση, για κάθε

τρίμηνο από την έναρξη της περιόδου και το αργότερο έως τις δέκα του επομένου μηνός, τις παραδοθείσες ποσότητες ανά παρτίδα και ανά προϊόν. Για τις ποσότητες οι οποίες παραδίδονται στο πλαίσιο συμβάσεων, η ανάλυση γίνεται ανά σύμβαση και συναρτήσει του ποσού της αντίστοιχης ενίσχυσης.

5. Για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου μπορούν να χρησιμοποιούνται τα έγγραφα που επιβάλλονται από τις εθνικές νομοθεσίες, εφόσον περιέχουν τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

Άρθρο 11

1. Οι μεταποιητές που υπογράφουν συμβάσεις με τις οργανώσεις παραγωγών κοινοποιούν στον οργανισμό ο οποίος έχει ορισθεί από το κράτος μέλος στο οποίο η οργάνωση παραγωγών έχει την έδρα της και, εφόσον απαιτείται, στον οργανισμό ο οποίος έχει ορισθεί από το κράτος μέλος όπου διενεργείται η μεταποίηση, για κάθε τρίμηνο από την έναρξη της περιόδου και το αργότερο έως τις δέκα του επομένου μηνός, τις ακόλουθες πληροφορίες με ανάλυση ανά προϊόν:

- α) την παραληφθείσα ποσότητα προϊόντος για κάθε παρτίδα και για καθεμία από τις εν υπόψη συμβάσεις, καθώς και την ποσότητα παραληφθέντων προϊόντων εκτός συμβάσεων·
- β) τις ληφθείσες ποσότητες χυμών, με ανάλυση συναρτήσει του βαθμού συμπύκνωσης, εκπεφρασμένου σε βαθμούς brix, προσδιορίζοντας τις ποσότητες που ελήφθησαν από παραδοθείσες παρτίδες στο πλαίσιο των συμβάσεων·
- γ) τη μέση απόδοση σε χυμό, εκπεφρασμένη σε βάρος, της πρώτης ύλης και τη συμπύκνωση του χυμού αυτού, εκπεφρασμένη σε βαθμούς brix·
- δ) τις ληφθείσες ποσότητες τεμαχίων, προσδιορίζοντας τις ποσότητες που ελήφθησαν από παραδοθείσες παρτίδες στο πλαίσιο των συμβάσεων.

Οι ποσότητες εκφράζονται σε καθαρό βάρος.

Οι κοινοποιήσεις υπογράφονται από τον μεταποιητή ο οποίος βεβαιώνει το αληθές όσων αναφέρουν.

2. Το αργότερο 45 ημέρες μετά το πέρας των ενεργειών μεταποίησης της περιόδου, οι μεταποιητές ανακοινώνουν στον οργανισμό που αναφέρεται στην παράγραφο 1, για κάθε προϊόν:

- α) τις παραληφθείσες ποσότητες με ανάλυση ανά αποκτηθέν τελικό προϊόν·
- β) τις ποσότητες που παρελήφθησαν στο πλαίσιο των συμβάσεων, με ανάλυση ανά τρίμηνο παράδοσης και ανά τύπο σύμβασης, αφενός περιοδικής και αφετέρου πολυετούς·
- γ) τις ποσότητες οι οποίες παρελήφθησαν στο πλαίσιο των συμβάσεων, με ανάλυση ανά αποκτηθέν τελικό προϊόν·
- δ) τις ποσότητες κάθε τελικού προϊόντος οι οποίες ελήφθησαν από τις ποσότητες του στοιχείου α). Στην περίπτωση του χυμού, οι ποσότητες αυτές αναλύονται συναρτήσει του βαθμού συμπύκνωσης, εκπεφρασμένου σε βαθμούς brix·
- ε) τις ποσότητες κάθε τελικού προϊόντος οι οποίες ελήφθησαν από τις ποσότητες του στοιχείου γ). Στην περίπτωση του χυμού, οι ποσότητες αυτές κατανέμονται συναρτήσει του βαθμού συμπύκνωσης, εκπεφρασμένου σε βαθμούς brix·

στ) τις ποσότητες κάθε τελικού προϊόντος που υπάρχει αποθεματοποιημένο στο τέλος των ενεργειών μεταποίησης της περιόδου.

Οι ποσότητες εκφράζονται σε καθαρό βάρος.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ

Άρθρο 12

1. Οι οργανώσεις παραγωγών υποβάλλουν, ανά προϊόν και ανά περίοδο, τις αιτήσεις τους παροχής ενισχύσεων στον οργανισμό ο οποίος έχει οριστεί από το κράτος μέλος στο οποίο έχουν την έδρα τους.

Οι αιτήσεις αυτές παροχής ενισχύσεων υποβάλλονται:

α) για τις ποσότητες που έχουν γίνει δεκτές προς μεταποίηση στη διάρκεια του πρώτου εξαμήνου της περιόδου, το αργότερο:

- στις 31 Δεκεμβρίου για τα λεμόνια,
- στις 30 Απριλίου για τα λοιπά προϊόντα.

β) για τις ποσότητες που έχουν γίνει δεκτές προς μεταποίηση στη διάρκεια του δεύτερου εξαμήνου της περιόδου, με εξαίρεση τα μανταρίνια και τις κλημεντίνες, το αργότερο:

- στις 30 Ιουνίου της επόμενης περιόδου για τα λεμόνια,
- στις 31 Οκτωβρίου της επόμενης περιόδου για τα πορτοκάλια, τις φράπες και τα γκρέιπ-φρουτ.

γ) για τα μανταρίνια και τις κλημεντίνες που έχουν γίνει δεκτές προς μεταποίηση στη διάρκεια του τρίτου τριμήνου της περιόδου, το αργότερο στις 31 Ιουλίου.

2. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις δρόντως αιτιολογημένες, τα κράτη μέλη δύνανται να αποδεχθούν αιτήσεις παροχής ενισχύσεων και μετά τις προθεσμίες που καθορίζονται στην παράγραφο 1, υπό τον όρο ότι αυτό δεν συνεπάγεται αρνητικές επιπτώσεις για τον έλεγχο του καθεστώτος ενίσχυσης στην παραγωγή.

3. Εάν οι αιτήσεις ενίσχυσης υποβληθούν μετά τις προβλεπόμενες στην παράγραφο 1 προθεσμίες, το ύψος της ενίσχυσης μειώνεται κατά 1 % ανά ημέρα καθυστέρησης. Δεν χορηγείται ενίσχυση όταν η καθυστέρηση υπερβαίνει τις δεκαπέντε ημέρες. Οι ανωτέρω διατάξεις δεν είναι εφαρμοστέες σε περίπτωση εφαρμογής της παραγράφου 2.

4. Όσον αφορά τις κλημεντίνες, πρέπει να καταρτίζονται χωριστές αιτήσεις ενίσχυσης για καθέναν από τους δυνατούς προσορισμούς, αφενός, τους χυμούς και, αφετέρου, τα τεμάχια των εν λόγω εσπεριδοειδών.

Άρθρο 13

1. Εκάστη αίτηση χορήγησης ενίσχυσης κατά το άρθρο 12 περιέχει κυρίως τις ακόλουθες πληροφορίες:

- α) το όνομα και τη διεύθυνση της οργάνωσης παραγωγών·
- β) την ποσότητα που αφορά η αίτηση ενίσχυσης. Η ποσότητα αυτή, με ανάλυση ανά σύμβαση και συναρτήσει του ποσού της αντίστοιχης ενίσχυσης, δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει την δεκτή

προς μεταποίηση ποσότητα, μετά την αφαίρεση των εφαρμοζόμενων ποσοστών μείωσης·

γ) τη μέση τιμή πώλησης για την ποσότητα που παραδόθηκε στο πλαίσιο συμβάσεων·

δ) την ποσότητα εκτός συμβάσεων που παραδόθηκε κατά την ίδια περίοδο, και τη μέση τιμή πώλησης της ποσότητας αυτής.

2. Η ενίσχυση καταβάλλεται από τον αρμόδιο οργανισμό του κράτους μέλους στο οποίο η υπογράφουσα τη σύμβαση οργάνωση παραγωγών έχει την έδρα της, μόλις ο εν λόγω οργανισμός διενεργήσει τους ελέγχους που προβλέπονται στο άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο α) και ελέγξει τη συμφωνία μεταξύ της αίτησης ενίσχυσης και των πιστοποιητικών παραδόσεων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2, για το υπόψη προϊόν.

Εφόσον η μεταποίηση λαμβάνει χώρα σε άλλο κράτος μέλος, το εν λόγω κράτος μέλος παρέχει στο κράτος μέλος, στο οποίο η υπογράφουσα τη σύμβαση οργάνωση παραγωγών έχει την έδρα της, αποδεικτικά στοιχεία ότι το προϊόν έχει όντως παραδοθεί και γίνει δεκτό προς μεταποίηση.

Δεν χορηγείται καμία ενίσχυση όταν δεν υπάρχουν τα αποδεικτικά στοιχεία του προηγούμενου εδαφίου, ούτε για τις ποσότητες ως προς τις οποίες δεν διενεργήθηκαν οι προβλεπόμενοι στο πρώτο εδάφιο έλεγχοι.

Άρθρο 14

Η ενίσχυση καταβάλλεται στις οργανώσεις παραγωγών:

α) για τις ποσότητες που έχουν γίνει δεκτές προς μεταποίηση στη διάρκεια του πρώτου εξαμήνου της περιόδου, το αργότερο στις:

- στις 28/29 Φεβρουαρίου για τα λεμόνια,
- στις 30 Ιουνίου για τα λοιπά προϊόντα.

β) για τις ποσότητες που έχουν γίνει δεκτές προς μεταποίηση στη διάρκεια του δεύτερου εξαμήνου της περιόδου, με εξαίρεση τα μανταρίνια και τις κλημεντίνες, το αργότερο:

- στις 31 Αυγούστου της επόμενης περιόδου για τα λεμόνια·
- στις 31 Δεκεμβρίου της επόμενης περιόδου για τα πορτοκάλια, τις φράπες και τα γκρέιπ-φρουτ.

γ) για τα μανταρίνια και τις κλημεντίνες που έχουν γίνει δεκτές προς μεταποίηση στη διάρκεια του τρίτου τριμήνου της περιόδου, το αργότερο στις 30 Σεπτεμβρίου.

Άρθρο 15

Εντός δεκαπέντε εργάσιμων ημερών μετά την είσπραξη της ενίσχυσης, η οργάνωση παραγωγών καταβάλλει στα μέλη της στο ακέραιο, με τραπεζικό ή ταχυδρομικό έμβασμα, τα ποσά που έχουν εισπραχθεί και, κατά περίπτωση, στους παραγωγούς που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β). Στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β), η καταβολή αυτή μπορεί να γίνει με πίστωση λογαριασμού.

Στην περίπτωση κατά την οποία μια οργάνωση παραγωγών συγκροτείται, εξ ολοκλήρου ή εν μέρει, από μέλη τα οποία αποτελούν νομικά πρόσωπα συντιθέμενα από παραγωγούς, η αναφερόμενη στο πρώτο εδάφιο καταβολή αποδίδεται, από τα νομικά αυτά πρόσωπα, στους παραγωγούς εντός δεκαπέντε εργάσιμων ημερών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΚΥΡΩΣΕΙΣ

Άρθρο 16

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του τίτλου VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου:

- α) να διασφαλίζεται η τήρηση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού·
- β) να προλαμβάνονται και να δίδονται οι παρατυπίες και να εφαρμόζονται οι προβλεπόμενες στον παρόντα κανονισμό κυρώσεις·
- γ) να ανακτώνται τα απολεσθέντα εξ αιτίας παρατυπιών ή αμελειών ποσά·
- δ) να ελέγχονται οι φάκελοι που προβλέπονται στα άρθρα 17 και 18, καθώς και η συμφωνία τους προς τη λογιστική παρακολούθηση την οποία επιβάλλει η εθνική νομοθεσία στις οργανώσεις παραγωγών και στους μεταποιητές·
- ε) να διενεργούνται οι έλεγχοι που προβλέπονται στο άρθρο 19 κατά τρόπο απρόσμενο στις κατάλληλες περιόδους.

2. Τα κράτη μέλη πρέπει να προγραμματίζουν τους ελέγχους τους όσον αφορά τη συμφωνία, λαμβάνοντας υπόψη μια ανάλυση επικινδυνότητας στην οποία, μεταξύ άλλων, συνεκτιμώνται:

- α) οι διαπιστώσεις από ελέγχους που διενεργήθηκαν κατά τα προηγούμενα έτη·
- β) η εξέλιξη σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος·
- γ) η απόδοση της πρώτης ύλης ανά ομοιογενή ζώνη παραγωγής·
- δ) η σχέση μεταξύ των ποσοτήτων που παραδόθηκαν και της εκτίμησης της συνολικής συγκομιδής·
- ε) η σχέση απόδοσης μεταξύ της πρώτης ύλης και του τελικού προϊόντος.

Τα κριτήρια των αναλύσεων επικινδυνότητας επικαιροποιούνται κατά τακτά διαστήματα.

3. Σε περίπτωση διαπίστωσης παρατυπιών ή ανωμαλιών και ανάλογα με τη βαρύτητά τους, τα κράτη μέλη αυξάνουν τη συχνότητα και το ποσοστό των ελέγχων που προβλέπονται στο άρθρο 19.

Άρθρο 17

1. Οι οργανώσεις παραγωγών που παραδίδουν προϊόντα για μεταποίηση τηρούν μητρώο για κάθε παραδιδόμενο προϊόν. Τα μητρώα αυτά περιέχουν τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες:

- α) για τις παραδοθείσες ποσότητες στο πλαίσιο πολυετών συμβάσεων:
 - i) τις παραδοθείσες παρτίδες, ανά ημέρα παράδοσης, καθώς και τον αριθμό της σύμβασης στην οποία αναφέρονται,
 - ii) το καθαρό βάρος κάθε παρτίδας που παραδόθηκε και έγινε δεκτή προς μεταποίηση, αφού αφαιρεθεί ενδεχομένως η σχετική μείωση, και τον αριθμό του αντίστοιχου πιστοποιητικού παράδοσης·
- β) για τις ποσότητες οι οποίες παραδόθηκαν στο πλαίσιο περιοδικών συμβάσεων:

- i) τις παραδοθείσες παρτίδες, ανά ημέρα παράδοσης, καθώς και τον αριθμό της σύμβασης στην οποία αναφέρονται,
- ii) το καθαρό βάρος κάθε παρτίδας που παραδόθηκε και έγινε δεκτή προς μεταποίηση, αφού αφαιρεθεί ενδεχομένως η σχετική μείωση, και τον αριθμό του αντίστοιχου πιστοποιητικού παράδοσης,
- iii) τις συνολικές παραδοθείσες ποσότητες, ανά ημέρα παράδοσης, με ανάλυση συναρτήσεως της ενίσχυσης η οποία καταβάλλεται γι' αυτές·

γ) για τις ποσότητες οι οποίες παραδόθηκαν εκτός συμβάσεων:

- i) τις παραδοθείσες παρτίδες, ανά ημέρα παράδοσης, καθώς και το όνομα και τη διεύθυνση του μεταποιητή,
- ii) το καθαρό βάρος κάθε παρτίδας που παραδόθηκε και έγινε δεκτή προς μεταποίηση.

2. Η οργάνωση παραγωγών και οι παραγωγοί που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 τηρούν στη διάθεση των εθνικών αρχών ελέγχου όλες τις πληροφορίες που είναι αναγκαίες για τον έλεγχο όσον αφορά την τήρηση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

Για κάθε βασικό προϊόν, οι ανωτέρω πληροφορίες πρέπει να επιτρέπουν να προσδιορίζεται, για κάθε παραγωγό καλυπτόμενο από τις συμβάσεις, η συμφωνία μεταξύ των εκτάσεων, της συνολικής συγκομιδής, των συνολικών ποσοτήτων που παραδόθηκαν στην οργάνωση παραγωγών, των ποσοτήτων που παραδόθηκαν προς μεταποίηση και των καταβολών ενισχύσεων.

Η οργάνωση παραγωγών και οι παραγωγοί που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 υπόκεινται σε κάθε μέτρο επιθεώρησης ή ελέγχου που κρίνεται αναγκαίο από τις αρμόδιες αρχές και τηρούν όλα τα συμπληρωματικά βιβλία που ορίζονται από τις εν λόγω αρχές για τους ελέγχους που οι τελευταίες αυτές κρίνουν απαραίτητους.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να προσδιορίζουν την υλική ή πληροφορική μορφή των μητρώων και βιβλίων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2.

Τα μητρώα ή τα λογιστικά βιβλία τα οποία επιβάλλουν οι εθνικές νομοθεσίες μπορούν να χρησιμοποιούνται για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου, εφόσον περιέχουν τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 18

1. Οι μεταποιητές τηρούν μητρώο για κάθε προϊόν το οποίο αγοράσθηκε. Τα μητρώα αυτά περιέχουν τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες:

- α) για τις ποσότητες που αγοράσθηκαν από τις οργανώσεις παραγωγών στο πλαίσιο συμβάσεων:
 - i) τις παραληφθείσες παρτίδες, ανά ημέρα παράδοσης, καθώς και τον αριθμό ταυτοποίησης της σύμβασης στην οποία αναφέρονται,
 - ii) το καθαρό βάρος κάθε παρτίδας που παρελήφθη και έγινε δεκτή προς μεταποίηση, και τον αριθμό ταυτοποίησης του αντίστοιχου πιστοποιητικού παράδοσης, καθώς και τα επακριβή στοιχεία ταυτοποίησης του χρησιμοποιηθέντος μεταφορικού μέσου·

- β) για τις λοιπές αγορασθείσες ποσότητες:
- i) τις παραληφθείσες παρτίδες, ανά ημέρα παράδοσης, καθώς και το όνομα και τη διεύθυνση του πωλητή,
 - ii) το καθαρό βάρος κάθε παραληφθείσας παρτίδας·
- γ) τις ποσότητες χυμών οι οποίες ελήφθησαν κάθε ημέρα, με ανάλυση συναρτήσει του βαθμού συγκέντρωσης, εκπεφρασμένου σε βαθμούς brix, διευκρινίζοντας τις ποσότητες που ελήφθησαν με βάση τις παραδοθείσες παρτίδες στο πλαίσιο συμβάσεων·
- δ) τις ποσότητες τεμαχίων που ελήφθησαν κάθε ημέρα, προσδιορίζοντας τις ποσότητες που ελήφθησαν από παραδοθείσες παρτίδες στο πλαίσιο συμβάσεων·
- ε) τις ποσότητες και τις τιμές τελικών προϊόντων που αγοράστηκαν από το μεταποιητή κάθε ημέρα, με την ένδειξη του ονόματος και της διεύθυνσης του πωλητή. Στην περίπτωση των χυμών οι ποσότητες αυτές αναλύονται συναρτήσει του βαθμού συμπύκνωσης, εκπεφρασμένου σε βαθμούς brix·
- στ) τις ποσότητες και τις τιμές τελικών προϊόντων που εξέρχονται από την εγκατάσταση του μεταποιητή κάθε ημέρα, με την ένδειξη του ονόματος και της διεύθυνσης του παραλήπτη. Στην περίπτωση των χυμών οι ποσότητες αυτές αναλύονται συναρτήσει του βαθμού συμπύκνωσης, εκπεφρασμένου σε βαθμούς brix· οι ενδείξεις αυτές δύνανται να αναγράφονται στο βιβλίο με τη μορφή παραπομπής σε υφιστάμενα εξάλλου δικαιολογητικά στοιχεία, εφόσον τα στοιχεία αυτά περιέχουν τις προαναφερθείσες πληροφορίες·
- ζ) τις ποσότητες τελικών προϊόντων που βρίσκονται σε απόθεμα στο τέλος της περιόδου· στην περίπτωση των χυμών οι ποσότητες αυτές αναλύονται συναρτήσει του βαθμού συμπύκνωσης, εκπεφρασμένου σε βαθμούς brix.

Οι ποσότητες εκφράζονται σε καθαρό βάρος.

2. Ο μεταποιητής διατηρεί επί πέντε έτη από το τέλος της οικείας περιόδου μεταποίησης την απόδειξη πληρωμής κάθε αγορασθείσας πρώτης ύλης στο πλαίσιο γραπτής σύμβασης ή συμπληρωματικής σύμβασης. Ο μεταποιητής διατηρεί επίσης επί πέντε έτη την απόδειξη πληρωμής ή πώλησης του αγορασθέντος ή πωληθέντος μεταποιημένου χυμού.

Ο μεταποιητής ενημερώνει καθημερινά την κατάσταση των αποθεμάτων του χυμού ή/και τεμαχίων για κάθε εργοστάσιο.

3. Ο μεταποιητής υπόκειται σε όλα τα μέτρα επιθεώρησης ή ελέγχου τα οποία κρίνονται αναγκαία από τις αρμόδιες αρχές, τηρεί δε όλα τα συμπληρωματικά βιβλία τα οποία ορίζουν οι αρχές αυτές για τη διευκόλυνση των ελέγχων που κρίνουν αναγκαίους.

4. Τα κράτη μέλη μπορούν να προσδιορίζουν την υλική ή πληροφορική μορφή των μητρώων και βιβλίων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 3.

Τα μητρώα ή τα λογιστικά βιβλία τα οποία επιβάλλουν οι εθνικές νομοθεσίες μπορούν να χρησιμοποιούνται για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου, εφόσον περιέχουν τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 19

1. Για κάθε οργάνωση παραγωγών, για κάθε προϊόν και για κάθε περίοδο:

- α) διενεργούνται φυσικοί έλεγχοι τουλάχιστον επί:
- ποσοστού 5 % των εκτάσεων που αναφέρονται στα άρθρα 4 και 8 παράγραφοι 1 και 2,

— ποσοστού 20 % των ποσοτήτων που παραδόθηκαν προς μεταποίηση στο πλαίσιο κάθε σύμβασης, προκειμένου να επαληθεύονται η συμφωνία προς τα πιστοποιητικά παράδοσης που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2, και η τήρηση των ελάχιστων απαιτήσεων ποιότητας όπως αναφέρεται στο άρθρο 9·

β) διενεργούνται διοικητικοί και λογιστικοί έλεγχοι τουλάχιστον επί:

- ποσοστού 5 % των παραγωγών που καλύπτονται από τις συμβάσεις, προκειμένου να επαληθεύεται ιδίως η συμφωνία, ανά παραγωγό, μεταξύ, αφενός, των εκτάσεων, της συνολικής συγκομιδής, της ποσότητας που παραδόθηκε στην οργάνωση παραγωγών και της ποσότητας που παραδόθηκε προς μεταποίηση και, αφετέρου, των καταβολών ενισχύσεων όπως προβλέπονται στο άρθρο 15,
- ποσοστού 10 % των συμφωνιών που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 3·

γ) διενεργούνται διοικητικοί και λογιστικοί έλεγχοι προκειμένου να επαληθεύεται η συμφωνία μεταξύ, αφενός, των ποσοτήτων που παραδόθηκαν στην οργάνωση παραγωγών από τους παραγωγούς που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφοι 1 και 2, των ποσοτήτων που παραδόθηκαν προς μεταποίηση, των πιστοποιητικών παράδοσης κατά το άρθρο 10, των ποσοτήτων που αναγράφονται στις αιτήσεις ενισχύσεων ή προπληρωμής ενισχύσεων και, αφετέρου, των καταβολών ενισχύσεων όπως προβλέπονται στο άρθρο 15·

δ) διενεργούνται διοικητικές επαληθεύσεις που αφορούν το σύνολο των αιτήσεων παροχής ενισχύσεων, όπως προβλέπονται στο άρθρο 12.

2. Για κάθε μεταποιητή, για κάθε εργοστάσιο, για κάθε παραλαμβανόμενο προϊόν και για κάθε περίοδο:

α) διενεργούνται φυσικοί έλεγχοι τουλάχιστον επί:

- ποσοστού 10 % των τελικών λαμβανόμενων προϊόντων, προκειμένου να επαληθεύεται ο βαθμός απόδοσης της πρώτης ύλης στο πλαίσιο συμβάσεων και εκτός συμβάσεων·

β) διενεργούνται διοικητικοί και λογιστικοί έλεγχοι τουλάχιστον επί:

- ποσοστού 5 % των παρτίδων που παρελήφθησαν στο πλαίσιο καθεμιάς εκ των δύο τύπων συμβάσεων, περιοδικών και πολυετών· αφορούν την πραγματική σχέση με μια σύμβαση, με τα πιστοποιητικά παράδοσης που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2, τα επακριβή στοιχεία ταυτοποίησης του χρησιμοποιηθέντος μεταφορικού μέσου και την τήρηση των ελάχιστων απαιτήσεων ποιότητας όπως προβλέπονται στο άρθρο 9,
- ποσοστού 10 % των εμβασμάτων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 στοιχείο στ)·

γ) πρέπει να διενεργούνται φυσικοί και λογιστικοί έλεγχοι όσον αφορά την πραγματική ύπαρξη των αποθεμάτων, να αφορούν δε, τουλάχιστον δύο φορές ανά έτος, το σύνολο των αποθεμάτων τελικού προϊόντος, προκειμένου να επαληθεύεται η συμφωνία τους προς τα παρασκευασθέντα τελικά προϊόντα, τα αγορασθέντα τελικά προϊόντα και τα πωληθέντα τελικά προϊόντα.

Εξάλλου, οι έλεγχοι αποβλέπουν στην επαλήθευση της συμφωνίας μεταξύ:

- α) αφενός, των τιμολογίων αγοράς και πώλησης χυμών και
- β) αφετέρου, των ποσοτήτων πρώτης ύλης οι οποίες έχουν παραληφθεί από τη βιομηχανία, των ποσοτήτων παρασκευασθέντος χυμού και των ποσοτήτων πωληθέντος ή ευρισκόμενου σε απόθεμα χυμού.

Άρθρο 20

1. Εάν διαπιστωθεί ότι, για ένα προϊόν, η ενίσχυση που ζητήθηκε ως προς μια περίοδο υπερβαίνει το οφειλόμενο ποσό, το τελευταίο αυτό αποτελεί αντικείμενο μείωσης, εκτός εάν η σχετική διαφορά οφείλεται σε εμφανές σφάλμα. Η μείωση αυτή είναι ίση προς τη διαφορά. Εάν η ενίσχυση έχει ήδη καταβληθεί, ο δικαιούχος επιστρέφει το διπλάσιο της διαφοράς, προσαυξημένο με τόκο που υπολογίζεται σε συνάρτηση προς το διαρρέυσαν χρονικό διάστημα μεταξύ της πληρωμής και της επιστροφής εκ μέρους του δικαιούχου.

Το σχετικό επιτόκιο είναι το εφαρμοζόμενο από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στις κύριες πράξεις της αναχρηματοδότησης, το οποίο δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, και ισχύει κατά την ημερομηνία της αχρεωσίτως καταβληθείσας πληρωμής, προσαυξημένο κατά τρεις εκατοστιαίες μονάδες.

2. Εάν η διαφορά που αναφέρεται στην παράγραφο 1 υπερβαίνει το 20 %, ο δικαιούχος χάνει κάθε δικαίωμα για ενίσχυση και, εάν η ενίσχυση έχει ήδη καταβληθεί, την επιστρέφει στο ακέραιο, προσαυξημένη με τόκο υπολογιζόμενο σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 1.

Εάν η διαφορά αυτή υπερβαίνει το 30 %, η οργάνωση παραγωγών αποκλείεται εξάλλου από το καθεστώς ενίσχυσης για τις τρεις επόμενες περιόδους όσον αφορά το υπόψη προϊόν.

3. Τα ανακτηθέντα ποσά καθώς και οι τόκοι καταβάλλονται στον αρμόδιο οργανισμό πληρωμών και αφαιρούνται από τις δαπάνες που χρηματοδοτήθηκαν από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων.

4. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλίζουν την τήρηση των διατάξεων που αφορούν τις καταβολές ενισχύσεων υπό τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 15. Κατά κύριο λόγο, προβλέπουν την επιβολή κυρώσεων στους υπευθύνους της οργάνωσης παραγωγών συναρτήσει της σοβαρότητας της παράλειψης.

5. Εάν διαπιστωθεί, εκτός από περίπτωση ανωτέρας βίας, ότι η παραδοθείσα ποσότητα ενός προϊόντος, στο πλαίσιο μιας πολυετούς συμβάσεως, για μια περίοδο εμπορίας, είναι κατώτερη από την ελάχιστη ποσότητα που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 6, η αντίστοιχη ενίσχυση μειώνεται κατά 50 % για την υπόψη περίοδο. Εάν η ενίσχυση έχει ήδη καταβληθεί, ο δικαιούχος επιστρέφει τη διαφορά μεταξύ της όντως καταβληθείσας και της οφειλόμενης ενίσχυσης, προσαυξημένη με τόκο που υπολογίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 1.

Εάν η μη τήρηση της ελάχιστης ποσότητας επηρεάζει συγχρόνως τρεις ή περισσότερες πολυετείς συμβάσεις, στο πλαίσιο μιας περιόδου εμπορίας, η υπόψη οργάνωση παραγωγών αποκλείεται από την υπογραφή νέων πολυετών συμβάσεων, από τη στιγμή που διαπιστώνεται αυτό. Το κράτος μέλος αποφασίζει για τη διάρκεια του αποκλεισμού συναρτήσει της σοβαρότητας της μη τήρησης. Ο αποκλεισμός διαρκεί τουλάχιστον δύο περιόδους. Το πρώτο εδάφιο εφαρμόζεται σε κάθε σύμβαση.

6. Εκτός από περίπτωση ανωτέρας βίας, εάν διαπιστωθεί ότι οι ποσότητες που έχουν γίνει δεκτές προς μεταποίηση στη διάρκεια μιας περιόδου εμπορίας στο πλαίσιο κάθε σύμβασης που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β) είναι μικρότερες από τις συμβατικές ποσότητες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που προβλέπονται στις ενδεχόμενες συμπληρωματικές συμβάσεις, για

την επίμαχη περίοδο, η ενίσχυση που αντιστοιχεί στην υπόψη σύμβαση μειώνεται:

- κατά ποσοστό 20 %, εάν η διαφορά μεταξύ των δεκτών προς μεταποίηση και των συμβατικών ποσοτήτων είναι ίση ή μεγαλύτερη από 20 %, αλλά μικρότερη από 30 %,
- κατά ποσοστό 30 %, εάν η διαφορά μεταξύ των δεκτών προς μεταποίηση και των συμβατικών ποσοτήτων είναι ίση ή μεγαλύτερη από 30 %, αλλά μικρότερη από 40 %,
- κατά ποσοστό 40 %, εάν η διαφορά μεταξύ των δεκτών προς μεταποίηση και των συμβατικών ποσοτήτων είναι ίση ή μεγαλύτερη από 40 %, αλλά μικρότερη από 50 %.

Δεν χορηγείται ενίσχυση εάν η διαφορά μεταξύ των δεκτών προς μεταποίηση και των συμβατικών ποσοτήτων είναι ίση ή μεγαλύτερη από 50 %.

Εάν η ενίσχυση έχει ήδη καταβληθεί, η οργάνωση παραγωγών επιστρέφει τη διαφορά μεταξύ της όντως καταβληθείσας και της οφειλόμενης ενίσχυσης, προσαυξημένη με τόκο που υπολογίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 1.

Για τις πολυετείς συμβάσεις, σε περίπτωση που υπάρχει δυνατότητα ταυτόχρονης εφαρμογής των παραγράφων 5 και 6, επιβάλλεται η αυστηρότερη κύρωση.

7. Εάν διαπιστωθεί ότι μια σύμβαση μεταποίησης λύεται, εν όλω ή εν μέρει, πριν από την εκπνοή της, η υπογράψασα τη σύμβαση οργάνωση παραγωγών επιστρέφει ποσοστό 40 % των ενισχύσεων που εισέπραξε δυνάμει της σύμβασης αυτής, προσαυξημένο με τόκο που υπολογίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 1 δεύτερο εδάφιο.

Επιπλέον, στην περίπτωση πολυετών συμβάσεων:

- μια οργάνωση παραγωγών που έχει λύσει εν όλω ή εν μέρει δύο ή περισσότερες συμβάσεις στη διάρκεια της ίδιας περιόδου εμπορίας δεν επιτρέπεται να συνάψει καμία πολυετή σύμβαση δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 επί τρεις περιόδους με αρχή τη στιγμή διαπίστωσης της λύσης της σύμβασης από τον αρμόδιο οργανισμό του οικείου κράτους μέλους,
- εκτός από την περίπτωση πτώχευσης του μεταποιητή, η απουσία παράδοσης ενός προϊόντος στη διάρκεια των περιόδων τις οποίες καλύπτει η σύμβαση ισοδυναμεί με λύση της υπόψη σύμβασης.

8. Εάν κατά τη διεξαγωγή ελέγχων εκτάσεων που προβλέπονται στο άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο α) διαπιστωθεί απόκλιση μεταξύ της δηλωθείσας έκτασης και της έκτασης που όντως προσδιορίζεται, στο επίπεδο του συνόλου των ελεγχθεισών εκτάσεων, η οφειλόμενη στην οργάνωση παραγωγών ενίσχυση μειώνεται, εκτός αν η απόκλιση αυτή οφείλεται σε εμφανές σφάλμα,

- κατά το ποσοστό τη διαπιστωθείσας απόκλισης, εφόσον η εν λόγω απόκλιση είναι μεγαλύτερη μεν από 5 %, αλλά το πολύ ίση προς το 20 % της προσδιορισθείσας έκτασης,
- κατά 30 %, εφόσον η διαπιστωθείσα απόκλιση είναι μεγαλύτερη από το 20 % της προσδιορισθείσας έκτασης.

Η ως άνω υπολογισθείσα μείωση της ενίσχυσης περικόπτεται κατά το ήμισυ εφόσον η δηλωθείσα έκταση είναι μικρότερη από την όντως προσδιορισθείσα.

9. Σε περίπτωση υποτροπής εκ μέρους μιας οργάνωσης παραγωγών, το κράτος μέλος προβαίνει στην ανάκληση της αναγνώρισης της οργάνωσης παραγωγών, ή της προαναγνώρισης, στην περίπτωση προαναγνωρισμένης ομάδας παραγωγών.

Άρθρο 21

1. Εκτός από περίπτωση ανωτέρας βίας, εάν διαπιστωθεί ότι η ποσότητα ενός προϊόντος που έγινε δεκτή προς μεταποίηση στο πλαίσιο συμβάσεων δεν έχει μεταποιηθεί εξ ολοκλήρου σε κάποιο από τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96, ο μεταποιητής καταβάλλει ποσό ίσο προς το διπλάσιο του ανά μονάδα ποσού της ενίσχυσης, πολλαπλασιασμένου επί την ποσότητα της υπόψη μη μεταποιημένης πρώτης ύλης, προσαυξημένο με τόκο υπολογιζόμενο κατά τις διατάξεις του άρθρου 20 παράγραφος 1.

Επιπλέον, δεν επιτρέπεται στο μεταποιητή να υπογράψει νέες συμβάσεις.

- για την περίοδο που ακολουθεί τη διαπίστωση, εφόσον η αναφερόμενη στο πρώτο εδάφιο απόκλιση είναι ίση ή μικρότερη από 10 %,
- για τις δύο περιόδους που ακολουθούν τη διαπίστωση, εφόσον η απόκλιση είναι μεγαλύτερη από 10 %, αλλά ίση ή μικρότερη από 20 %,
- για τις τρεις περιόδους που ακολουθούν τη διαπίστωση, εφόσον η απόκλιση είναι μεγαλύτερη από 20 %.

2. Τα κράτη μέλη προβλέπουν, εξάλλου, τον αποκλεισμό του μεταποιητή από το καθεστώς που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2202/96, εφόσον:

- από την οργάνωση παραγωγών έχουν πραγματοποιηθεί ψευδείς δηλώσεις με τη συμμετοχή του εν λόγω μεταποιητή,
- ο μεταποιητής δεν καταβάλλει την τιμή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 στοιχείο στ),
- ο μεταποιητής δεν συμμορφώνεται προς κυρώσεις της παραγράφου 1.

Το κράτος μέλος αποφασίζει, σε συνάρτηση με τη σοβαρότητα της περίπτωσης, για τη χρονική διάρκεια κατά την οποία ο μεταποιητής δεν θα επιτρέπεται να συμμετάσχει στο καθεστώς ως προς τη μεταποίηση.

3. Τα ανακτηθέντα ποσά καθώς και οι τόκοι καταβάλλονται στον αρμόδιο οργανισμό πληρωμών και αφαιρούνται από τις δαπάνες που χρηματοδοτήθηκαν από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων.

Άρθρο 22

1. Η τήρηση των κοινοτικών και εθνικών κατωφλίων εξετάζεται με βάση τις παραδοθείσες προς μεταποίηση ποσότητες στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96, σε κάθε οικείο κράτος μέλος.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την ανάπτυξη της μεταξύ τους διοικητικής συνεργασίας, προκειμένου να διασφαλίζεται η εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Άρθρο 23

1. Κάθε εμπλεκόμενο κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή:

- α) πριν από την έναρξη κάθε περιόδου, ανάλογα με την περίπτωση, την προσφυγή στις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96 και τις ποσότητες των δύο υπόψη υποκατωφλίων·

β) για κάθε προϊόν, την καλυπτόμενη από τη σύμβαση ποσότητα για την τρέχουσα περίοδο, με ανάλυση ανά τύπους συμβάσεων, το αργότερο:

- i) στις 15 Αυγούστου για τα λεμόνια,
- ii) στις 15 Δεκεμβρίου για τα λοιπά προϊόντα·

γ) την ποσότητα εκάστου παραδιδόμενου προς μεταποίηση προϊόντος, στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96, στη διάρκεια των περιόδων του άρθρου 2 παράγραφος 3, το αργότερο:

- i) την 1η Απριλίου της τρέχουσας περιόδου για τα λεμόνια·
- ii) την 1η Αυγούστου της τρέχουσας περιόδου για τα λοιπά προϊόντα.

Στην περίπτωση των κλημεντινών, η ποσότητα αυτή θα αναλυθεί αφενός σε προϊόντα παραδιδόμενα προς μεταποίηση σε τεμάχια και αφετέρου σε προϊόντα τα οποία πρόκειται να μεταποιηθούν σε χυμό.

2. Για κάθε προϊόν, το αργότερο την 1η Ιανουαρίου της επόμενης περιόδου, κάθε εμπλεκόμενο κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή:

- α) τις ποσότητες που παρελήφθησαν από τους μεταποιητές, με ανάλυση ανά τελικό προϊόν που ελήφθη·
- β) τις ποσότητες που παρελήφθησαν από τους μεταποιητές στο πλαίσιο συμβάσεων, με ανάλυση ανά τύπο σύμβασης, ανά περιόδους παράδοσης και ανά τύπο σύμβασης, αφενός περιοδικής και αφετέρου πολυετούς·
- γ) τις ποσότητες που παρελήφθησαν από τους μεταποιητές στο πλαίσιο συμβάσεων, με ανάλυση ανά αποκτηθέν τελικό προϊόν·
- δ) τις ποσότητες τελικού προϊόντος οι οποίες ελήφθησαν από τις ποσότητες του στοιχείου α). Στην περίπτωση των χυμών, οι ποσότητες αυτές αναλύονται συναρτήσει του βαθμού συμπύκνωσης, εκπεφρασμένου σε βαθμούς brix·
- ε) τις ποσότητες τελικού προϊόντος οι οποίες ελήφθησαν από τις ποσότητες του στοιχείου γ). Στην περίπτωση των χυμών, οι ποσότητες αυτές αναλύονται συναρτήσει του βαθμού συμπύκνωσης, εκπεφρασμένου σε βαθμούς brix·
- στ) τις ποσότητες κάθε τελικού προϊόντος που υπάρχει αποθεματοποιημένο στο τέλος των ενεργειών μεταποίησης της περιόδου·
- ζ) τις ποσότητες για τις οποίες έχει υπογραφεί σύμβαση και έχουν παραδοθεί, ανά τύπο σύμβασης, αφενός περιοδικής και αφετέρου πολυετούς·
- η) τις παραδοθείσες ποσότητες, με ανάλυση συναρτήσει του αντίστοιχου ποσού της ενίσχυσης·
- θ) τα ποσά, εκπεφρασμένα σε εθνικό νόμισμα, των δαπανών σχετικά με την ενίσχυση, οι οποίες καταβάλλονται στις οργανώσεις παραγωγών.

Οι ποσότητες εκφράζονται σε καθαρό βάρος.

3. Για κάθε προϊόν, το αργότερο την 1η Ιανουαρίου της επόμενης περιόδου, κάθε εμπλεκόμενο κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή έκθεση απολογισμού ελέγχων που πραγματοποιήθηκαν κατά την προηγούμενη περίοδο, όπου αναφέρονται επακριβώς το πλήθος ελέγχων και τα αποτελέσματα, με ανάλυση ανά κατηγορία διαπιστώσεων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 24

Για την περίοδο 2001/02 και κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 8 παράγραφος 6, ως στοιχεία αναγνώρισης αγροτεμαχίων λαμβάνονται τα κτηματολογικά στοιχεία ή κάθε άλλη ισοδύναμη ένδειξη αναγνωρισμένη από τον οργανισμό ελέγχου.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Μαΐου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

Άρθρο 25

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1169/97 καταργείται με εφαρμογή, για καθένα από τα οικεία προϊόντα, στο τέλος της περιόδου εμπορίας 2000/01.

Άρθρο 26

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΛΑΧΙΣΤΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 9

Τα προϊόντα που παραδίδονται προς μεταποίηση πρέπει:

1. να είναι υγιή, ανόθευτα και ποιότητας σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη, να είναι δε κατάλληλα για μεταποίηση. Αποκλείεται τα προϊόντα που έχουν αρχίσει να σαπίζουν·
2. να τηρούν τις ακόλουθες ελάχιστες αριθμητικές τιμές:
 - α) Προϊόντα τα οποία πρόκειται να μεταποιηθούν σε χυμούς

	Απόδοση σε χυμό	Βαθμοί brix (°)
Πορτοκάλια	30 %	10°
Μανταρίνια	23 %	9°
Κλημεντίνες	25 %	10°
Φράπες και γκρέιπ-φρουτ	22 %	8°
Λεμόνια	20 %	7°

(¹) Διαθλασμετρική μέθοδος.

- β) Προϊόντα που πρόκειται να μεταποιηθούν σε τεμάχια

	Απόδοση σε χυμό	Βαθμοί brix (°)
Κλημεντίνες	33 %	10°
Satsumas	33 %	10°

(¹) Διαθλασμετρική μέθοδος.

Το ελάχιστο διαμέτρημα των κλημεντινών και satsumas που πρόκειται να μεταποιηθούν σε τεμάχια πρέπει να είναι 45 mm.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1093/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Ιουνίου 2001

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 245/2001 της Επιτροπής για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 του Συμβουλίου περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του λίνου και της κάνναβης που προορίζονται για την παραγωγή ινών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Άρθρο 1

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2000, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του λίνου και της κάνναβης που προορίζονται για την παραγωγή ινών⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 9 και 14,

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 245/2001 τροποποιείται ως εξής:

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. Στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο ε), οι όροι «και των συμβάσεων μεταποίησης με φασόν» προστίθενται μετά τον όρο «αχύρου».

(1) Για να καθοριστούν επακριβώς ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 245/2001 της Επιτροπής⁽²⁾ για την θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, διαπιστώθηκε ότι πρέπει να γίνουν ορισμένες τροποποιήσεις στο κείμενο του εν λόγω κανονισμού.

2. Το άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

(2) Το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 προβλέπει ορισμένες διατάξεις ώστε να μην διαταράσσεται η αγορά της κάνναβης που προορίζεται για την παραγωγή ινών από παράνομες καλλιέργειες κάνναβης. Το εν λόγω άρθρο που απαιτεί την έκδοση πιστοποιητικού για την κάνναβη που αποτελεί αντικείμενο εισαγωγής, προβλέπει την εφαρμογή ενός συστήματος ελέγχου για τις εισαγωγές ακατέργαστης κάνναβης και σπόρων κάνναβης και περιορίζει τις εισαγωγές των σπόρων κάνναβης που δεν προορίζονται για την σπορά μόνο στους εγκεκριμένους εισαγωγείς. Πρέπει συνεπώς να προβλεφθεί ένα κοινό υπόδειγμα πιστοποιητικού που θα καθορίζει τη συμμόρφωση προς τους όρους που προβλέπονται για την εισαγόμενη κάνναβη. Ομοίως, πρέπει να προβλεφθεί η εφαρμογή, από τα σχετικά κράτη μέλη, ενός συστήματος ελέγχου της εισαγόμενης κάνναβης καθώς και ενός συστήματος εγκρίσεως των εισαγωγέων σπόρων κάνναβης που δεν προορίζονται για τη σπορά. Πρέπει επίσης να προβλεφθούν διατάξεις στην περίπτωση κατά την οποία οι εν λόγω σπόροι κάνναβης αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ κρατών μελών.

«γ) ανά περίοδο εμπορίας, τη συγκεντρωτική κατάσταση των αποθεματοποιημένων ποσοτήτων στο τέλος της εν λόγω περιόδου μακρών ινών λίνου, κοντών ινών λίνου και ινών κάνναβης οι οποίες ελήφθησαν από άχυρο κοινοτικής προέλευσης».

3. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 17 α

«Άρθρο 17 α

Εισαγόμενη κάνναβη

(3) Για να μπορέσουν τα κράτη μέλη και οι επιχειρηματίες να προσαρμοσθούν προς τις νέες διατάξεις που αφορούν εισαγωγές κάνναβης πρέπει να προβλεφθεί η εφαρμογή τους την 1η Νοεμβρίου 2001. Συνεπώς, τα μέτρα ελέγχου που ισχύουν πριν από την ημερομηνία αυτή πρέπει να εξακολουθούν να εφαρμόζονται έως τις 31 Οκτωβρίου 2001.

1. Το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 συντάσσεται επί εντύπων που συμμορφούνται προς το υπόδειγμα που εμφανίζεται στο παράρτημα. Το πιστοποιητικό εκδίδεται μόνο εάν αποδειχθεί, προς ικανοποίηση του κράτους μέλους εισαγωγής, ότι έχουν τηρηθεί όλοι οι προβλεπόμενοι όροι.

Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, τα σχετικά κράτη μέλη καθορίζουν τους όρους που πρέπει να τηρηθούν για την αίτηση του πιστοποιητικού καθώς και για την έκδοση και τη χρήση του. Ωστόσο, τα τετραγωνίδια 1, 2, 4, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 24 και 25 του εντύπου του πιστοποιητικού πρέπει να συμπληρωθούν υποχρεωτικά.

Το σύστημα ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 καθιερώνεται από το σχετικό κράτος μέλος.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης του λίνου και της κάνναβης,

2. Για την εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 2 σημείο iii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, τα σχετικά κράτη μέλη εφαρμόζουν το δικό τους σύστημα εγκρίσεως των εισαγωγέων σπόρων κάνναβης που δεν προορίζονται για την σπορά. Το σύστημα εγκρίσεως περιλαμβάνει κυρίως τον ορισμό των όρων εγκρίσεως, ένα σύστημα ελέγχου καθώς και τις επιβαλλόμενες κυρώσεις σε περίπτωση παραβάσεων.

⁽¹⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 16.

⁽²⁾ ΕΕ L 35 της 6.2.2001, σ. 18.

Στην περίπτωση εισαγωγών σπόρων κάνναβης που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, το πιστοποιητικό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν μπορεί να εκδοθεί παρά μόνο εάν ο εγκεκριμένος εισαγωγέας δεσμεύεται ότι θα υποβάλει στις αρμόδιες αρχές, εμπροθέσμως και με τους όρους που έχουν καθοριστεί από το κράτος μέλος, τα έγγραφα που βεβαιώνουν ότι οι σπόροι κάνναβης που αναφέρονται στο εν λόγω πιστοποιητικό έχουν υποστεί, εντός προθεσμίας μικρότερης από δώδεκα μήνες πριν υπολογίζεται από την ημερομηνία εκδόσεως του πιστοποιητικού, μία των ακόλουθων εργασιών:

- θέση σε κατάσταση που αποκλείει τη χρήση για τη σορά, ανάμειξη, που προορίζεται για τη διατροφή των ζώων, με άλλους σπόρους εκτός σπόρους κάνναβης, μέχρι ανωτάτου ποσοστού 15 % σπόρων κάνναβης σε σχέση με το σύνολο των σπόρων, και κατ' εξαίρεση για ορισμένες περιπτώσεις, μέχρι ανωτάτου ποσοστού 25 % μετά από αίτηση και μετά από αιτιολόγηση του εγκεκριμένου εισαγωγέα,
- επανεξαγωγή προς μία τρίτη χώρα.

Ωστόσο, στην περίπτωση που μέρος των σπόρων κάνναβης που αποτελούν αντικείμενο πιστοποιητικού δεν θα έχει υποστεί μία των εργασιών που αναφέρονται στο προηγούμενο εδάφιο εντός της καθορισθείσας προθεσμίας των δώδεκα μηνών, το κράτος μέλος δύναται, μετά από αίτηση και αιτιολόγηση εκ μέρους του εγκεκριμένου εισαγωγέα, να παρατείνει την εν λόγω προθεσμία κατά ένα ή δύο εξάμηνα.

Οι βεβαιώσεις που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο συντάσσονται από τους επιχειρηματίες που έχουν πραγματοποιήσει τις εν λόγω εργασίες και περιλαμβάνουν, τουλάχιστον:

- το ονοματεπώνυμο, την πλήρη διεύθυνση, το κράτος μέλος και την υπογραφή του επιχειρηματία,
- την περιγραφή της πραγματοποιηθείσας εργασίας που ανταποκρίνεται στους όρους που προβλέπονται στο δεύτερο εδάφιο καθώς και την ημερομηνία κατά την οποία πραγματοποιήθηκε η εργασία αυτή,
- την ποσότητα σε kg των σπόρων κάνναβης τους οποίους αφορούσε η εργασία.

3. Με βάση μια ανάλυση των κινδύνων, κάθε συγκεκριμένο κράτος μέλος διενεργεί ελέγχους επί της ακρίβειας των βεβαιώσεων που αφορούν τις εργασίες που αναφέρονται στην παρά-

γραφο 2 δεύτερο εδάφιο που πραγματοποιήθηκαν στο έδαφός του.

Ενδεχομένως, το κράτος μέλος εισαγωγής διαβιβάζει στο σχετικό κράτος μέλος αντίγραφο των βεβαιώσεων όσον αφορά τις εργασίες που πραγματοποιήθηκαν στο έδαφος του τελευταίου και προσκομίστηκαν από τους εγκεκριμένους εισαγωγείς. Σε περίπτωση που θα διαπιστωθούν παρατυπίες κατά τους ελέγχους που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, το κράτος μέλος που αφορούν ενημερώνει σχετικά την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εισαγωγής.

4. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τα μέτρα που έλαβαν σε εφαρμογή των παραγράφων 1 και 2.

Το αργότερο στις 31 Ιανουαρίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις κυρώσεις που επέβαλαν ή τα μέτρα που έλαβαν μετά τις παρατυπίες που διαπιστώθηκαν κατά την προηγούμενη περίοδο εμπορίας.

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, και η οποία τις ανακοινώνει στα άλλα κράτη μέλη, τις ονομασίες και τις διευθύνσεις των αρμοδίων αρχών για την έκδοση των πιστοποιητικών και για τους ελέγχους που προβλέπονται στο παρόν άρθρο.»

4. Στο άρθρο 19, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 1523/71, (ΕΟΚ) αριθ. 1164/89, (ΕΟΚ) αριθ. 1784/93 και (ΕΚ) αριθ. 452/1999 εξακολουθούν να εφαρμόζονται για τις περιόδους εμπορίας 1998/99, 1999/2000 και 2000/01.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την περίοδο εμπορίας 2001/02. Ωστόσο, οι διατάξεις του άρθρου 1 σημείο 3 θα εφαρμοστούν μόνο από την 1η Νοεμβρίου 2001 και τα εθνικά μέτρα ελέγχου που θα ισχύουν στις 30 Ιουνίου 2001 θα εφαρμοστούν στις εισαγωγές κάνναβης που θα διενεργηθούν έως τις 31 Οκτωβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Ιουνίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΗ ΚΑΝΝΑΒΗ [συμμόρφωση με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000]

1 Αντίτυπο για το δικαιούχο	1. Οργανισμός εκδίδων το πιστοποιητικό (όνομα και διεύθυνση)	2. Τυπωμένο χαρτόσημο και διατήρηση από τον εκδίδοντα οργανισμό ⁽¹⁾	Αριθ.	
		3.		
	4. Δικαιούχος (όνομα, πλήρης διεύθυνση και κράτος μέλος) <input type="checkbox"/>	5.		
	6.	7. Χώρα προορισμού		
		8. Χώρα καταγωγής		
10.				
	11.			
1	12. ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΗΜΕΡΑ ΙΣΧΥΟΣ			
13. ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΟΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗ				
14. Εμπορική ονομασία				
15. Περιγραφή εμπορεύματος σύμφωνα με τη συνδυασμένη ονοματολογία (ΣΟ) (Σημειώστε το αντίστοιχο τετραγωνίδιο) <input type="checkbox"/> Σπόροι κάνναβης που προορίζονται για τη σπορά <input type="checkbox"/> Σπόροι κάνναβης εκτός εκείνων που προορίζονται για τη σπορά <input type="checkbox"/> Ακατέργαστη ή μουσκεμένη κάνναβη		16. Κωδικός ΣΟ (Σημειώστε το αντίστοιχο τετραγωνίδιο) <input type="checkbox"/> ex 1207 99 10 <input type="checkbox"/> 1207 99 91 <input type="checkbox"/> 5302 10 00		
17. Ποσότητα ⁽²⁾ αριθμητικώς	18. Ποσότητα ⁽²⁾ ολογράφως		19. Ανοχή % επιπλέον	
20. Ποικιλία κάνναβης (για σπόρους κάνναβης που προορίζονται για σπορά)				
24. Ειδικόί όροι (Σημειώστε το αντίστοιχο τετραγωνίδιο) <input type="checkbox"/> Οι σπόροι κάνναβης που προορίζονται για σπορά που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1207 99 10 συνοδεύονται από την απόδειξη ότι το ποσό τετραϋδροκανναβινόλης της εν λόγω ποικιλίας δεν είναι ανώτερο από εκείνο που έχει καθορισθεί σύμφωνα με το άρθρο 5 α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/1999 <input type="checkbox"/> Οι σπόροι κάνναβης εκτός εκείνων που προορίζονται για τη σπορά που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1207 99 91 εισάγονται από εισαγωγή από το κράτος μέλος <input type="checkbox"/> Η ακατέργαστη κάνναβη που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 5302 10 00 ανταποκρίνεται στους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 5 α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/1999				
25. Χορηγηθέν στον: την _____ με τον αριθ. _____ Υπογραφή και σφραγίδα του εκδίδοντος οργανισμού:		26. Παραταθείσα ισχύς μέχρι την _____ συμπεριλαμβανομένη για ⁽²⁾ : _____ Στ _____, την _____ Υπογραφή και σφραγίδα του εκδίδοντος το πιστοποιητικό οργανισμού:		

(1) Να συμπληρωθεί αν δεν υπάρχει υπογραφή και σφραγίδα στο τετραγωνίδιο αριθ. 25.
(2) Η καθαρή μάζα ή άλλη μονάδα μέτρησης με ένδειξη της μονάδας.

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΗ ΚΑΝΝΑΒΗ [συνμόρφωση με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000]

2	1. Οργανισμός εκδίδων το πιστοποιητικό (όνομα και διεύθυνση)	2. Τυπωμένο χαρτόσημο και διατήρηση από τον εκδίδοντα οργανισμό ⁽¹⁾	Αριθ.
		3.	
2	4. Δικαιούχος (όνομα, πλήρης διεύθυνση και κράτος μέλος) <input type="checkbox"/>	5.	
	6.	7. Χώρα προορισμού	
		8. Χώρα καταγωγής	
		10.	
		11.	
	12. ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΗΜΕΡΑ ΙΣΧΥΟΣ		
	13. ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΟΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗ		
	14. Εμπορική ονομασία		
	15. Περιγραφή εμπορεύματος σύμφωνα με τη συνδυασμένη ονοματολογία (ΣΟ) (Σημειώστε το αντίστοιχο τετραγωνίδιο) <input type="checkbox"/> Σπόροι κάνναβης που προορίζονται για τη σπορά <input type="checkbox"/> Σπόροι κάνναβης εκτός εκείνων που προορίζονται για τη σπορά <input type="checkbox"/> Ακατέργαστη ή μουσκεμένη κάνναβη	16. Κωδικός ΣΟ (Σημειώστε το αντίστοιχο τετραγωνίδιο) <input type="checkbox"/> ex 1207 99 10 <input type="checkbox"/> 1207 99 91 <input type="checkbox"/> 5302 10 00	
	17. Ποσότητα ⁽²⁾ αριθμητικώς	18. Ποσότητα ⁽²⁾ ολογράφως	19. Ανοχή % επιπλέον
	20. Ποικιλία κάνναβης (για σπόρους κάνναβης που προορίζονται για σπορά)		
	24. Ειδικό όροι (Σημειώστε το αντίστοιχο τετραγωνίδιο) <input type="checkbox"/> Οι σπόροι κάνναβης που προορίζονται για σπορά που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1207 99 10 συνοδεύονται από την απόδειξη ότι το ποσό τετραϋδροκανναβινόλης της εν λόγω ποικιλίας δεν είναι ανώτερο από εκείνο που έχει καθοριστεί σύμφωνα με το άρθρο 5 α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/1999 <input type="checkbox"/> Οι σπόροι κάνναβης εκτός εκείνων που προορίζονται για τη σπορά που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1207 99 91 εισάγονται από εισαγωγέα από το κράτος μέλος <input type="checkbox"/> Η ακατέργαστη κάνναβη που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 5302 10 00 ανταποκρίνεται στους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 5 α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/1999		
	25. Χορηγηθέν στον: την _____ με τον αριθ. _____ Υπογραφή και σφραγίδα του εκδίδοντος οργανισμού:	26. Παραταθείσα ισχύς μέχρι την _____ συμπεριλαμβανομένη για ⁽²⁾ : Στ _____, την _____ Υπογραφή και σφραγίδα του εκδίδοντος το πιστοποιητικό οργανισμού:	

(1) Να συμπληρωθεί αν δεν υπάρχει υπογραφή και σφραγίδα στο τετραγωνίδιο αριθ. 25.
(2) Η καθαρή μάζα ή άλλη μονάδα μέτρησης με ένδειξη της μονάδας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1094/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 5ης Ιουνίου 2001
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου
ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουνίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2001, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	70,0
	999	70,0
0707 00 05	052	75,8
	628	106,1
	999	90,9
0709 90 70	052	79,9
	999	79,9
0805 30 10	388	59,7
	999	59,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	88,2
	400	101,8
	508	74,9
	512	94,6
	524	75,0
	528	81,5
	720	147,1
	804	96,6
	999	95,0
	0809 10 00	052
999		172,9
0809 20 95	052	379,0
	068	264,1
	400	299,0
	608	244,3
	999	296,6

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2032/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 243 της 28.9.2000, σ. 14). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1095/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουνίου 2001

για το άνοιγμα και τη διαχείριση δασμολογικής ποσόστωσης για την εισαγωγή νεαρών αρρένων βοοειδών που προορίζονται για πάχυνση (1η Ιουλίου 2001 έως 30 Ιουνίου 2002)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 32 παράγραφος 1,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/96 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1996, περί εφαρμογής των παραχωρήσεων του καταλόγου CXL, που καταρτίστηκε κατόπιν των διαπραγματεύσεων του άρθρου XXIV:6 της GATT ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Βάσει τον καταλόγου CXL, η Κοινότητα έχει αναλάβει την υποχρέωση να ανοίξει ετήσια δασμολογική ποσόστωση για την εισαγωγή 169 000 νεαρών αρρένων βοοειδών που προορίζονται για πάχυνση. Είναι ανάγκη να θεσπιστούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής της, ποσόστωσης αυτής για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2001 έως τις 30 Ιουνίου 2002.
- (2) Πρέπει να διασφαλισθεί, ιδίως, η ίση και συνεχής πρόσβαση όλων των ενδιαφερομένων εμπορευόμενων της Κοινότητας στην εν λόγω ποσόστωση και η εφαρμογή, χωρίς διακοπή, των δασμών που προβλέπονται για την εν λόγω ποσόστωση σε όλες τις εισαγωγές των υπόψη ζώων μέχρι την εξάντληση της ποσόστωσης.
- (3) Πρέπει να ληφθούν υπόψη οι ανάγκες εφοδιασμού ορισμένων κρατών μελών που χαρακτηρίζονται από πολύ σημαντικό έλλειμμα βοοειδών που προορίζονται για πάχυνση. Λόγω του ότι οι ανάγκες αυτές ανακύπτουν κυρίως στην Ιταλία και την Ελλάδα, πρέπει να δοθεί προτεραιότητα στις αιτήσεις στα δύο αυτά κράτη μέλη.
- (4) Πρέπει, για την κατανομή της ποσόστωσης, να εφαρμοσθεί στην ποσότητα που προορίζεται για την Ιταλία και την Ελλάδα η μέθοδος που προβλέπεται στο άρθρο 32 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, αποφεύγοντας κάθε διάκριση μεταξύ των ενδιαφερομένων εμπορευόμενων. Πρέπει, επομένως, να διευρυνθεί η πρόσβαση στην ποσόστωση για τους εμπορευόμενους που αποκαλούνται «νεοαφιχθέντες».
- (5) Για την επαλήθευση των ανωτέρω κριτηρίων πρέπει η αίτηση να υποβάλλεται στο κράτος μέλος στο οποίο ο εμπορευόμενος είναι εγγεγραμμένος στο μητρώο φόρου προστιθεμένης

αξίας (ΦΠΑ). Η Ιταλία και η Ελλάδα αποτελούν εξαίρεση. Οι εμπορευόμενοι που είναι εγγεγραμμένοι στο μητρώο ΦΠΑ ενός άλλου κράτους μέλους μπορούν να υποβάλουν την αίτησή τους στις δύο αυτές χώρες.

- (6) Προς αποφυγή κερδοσκοπίας πρέπει:
 - να αποκλεισθούν της ποσόστωσης οι εμπορευόμενοι που δεν ασκούν πλέον δραστηριότητα στον τομέα τον εμπορίου ζώντων βοοειδών κατά την 1η Ιουνίου 2001,
 - να καθορισθεί εγγύηση σχετικά με τα δικαιώματα εισαγωγής,
 - να μην μεταβιβάζονται τα πιστοποιητικά εισαγωγής,
 - να περιορίζεται η χορήγηση πιστοποιητικών εισαγωγής για έναν εμπορευόμενο στην ποσότητα για την οποία του παραχωρήθηκαν δικαιώματα εισαγωγής.
- (7) Προκειμένου να υποχρεωθεί ο εμπορευόμενος να ζητήσει τα πιστοποιητικά εισαγωγής για όλα τα παρασχεθέντα δικαιώματα εισαγωγής, πρέπει να καθορισθεί ότι η υποχρέωση αυτή αποτελεί απαίτηση κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 1985, περί κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εγγυήσεων για τα γεωργικά προϊόντα ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1932/1999 ⁽⁴⁾.
- (8) Για να επιτραπεί η πλήρης χρησιμοποίηση του όγκου της ποσόστωσης, θα πρέπει να καθορισθεί χρονική διορία για την κατάθεση αιτήσεων έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής, και να προβλεφθεί μια άλλη κατανομή ποσοτήτων, για τις οποίες στη διορία δεν θα έχουν υποβληθεί αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών. Βάσει της αποκτηθείσας πείρας πρέπει επίσης να προβλεφθεί ότι η τελευταία αυτή κατανομή αφορά τους ενδιαφερόμενους εισαγωγείς που έχουν ζητήσει πιστοποιητικά εισαγωγής για όλες τις ποσότητες, τις οποίες δικαιούνται.
- (9) Πρέπει να προβλεφθεί διαχείριση του καθεστώτος με τη βοήθεια πιστοποιητικών εισαγωγής. Για το σκοπό αυτό, πρέπει να προβλεφθεί ιδίως ο τρόπος παρουσίασης των αιτήσεων, καθώς και στοιχεία που πρέπει να εμφανίζονται στις αιτήσεις και στα πιστοποιητικά, ενδεχομένως εισάγοντας παρεκκλίσεις ή συμπληρώνοντας ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2000, περί κοινών τρόπων εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα ⁽⁵⁾, και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 ⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 24/2001 ⁽⁷⁾.

⁽³⁾ ΕΕ L 205 της 3.8.1985, σ. 5.⁽⁴⁾ ΕΕ L 240 της 10.9.1999, σ. 11.⁽⁵⁾ ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ L 143 της 27.6.1995, σ. 35.⁽⁷⁾ ΕΕ L 3 της 6.1.2001, σ. 9.⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ L 146 της 20.6.1996, σ. 1.

- (10) Η εφαρμογή της εν λόγω δασμολογικής ποσόστωσης απαιτεί αποτελεσματικούς ελέγχους όσον αφορά τον συγκεκριμένο προορισμό τους. Συνεπώς, η πάχυνση πρέπει να πραγματοποιείται στο κράτος μέλος στο οποίο έχει εκδοθεί το πιστοποιητικό εισαγωγής.
- (11) Πρέπει να συσταθεί εγγύηση ώστε να εξασφαλιστεί ότι η πάχυνση των ζώων διαρκεί τουλάχιστον 120 ημέρες σε καθορισμένες μονάδες παραγωγής. Το ποσό της εγγύησης πρέπει να καλύπτει τη διαφορά μεταξύ των δασμών του κοινού δασμολογίου και των μειωμένων δασμών που εφαρμόζονται την ημέρα της θέσης των εν λόγω ζώων σε ελεύθερη κυκλοφορία.
- (12) Η επιτροπή διαχείρισης βοείου κρέατος δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ανοίγει δασμολογική ποσόστωση 169 000 νεαρών αρρένων βοοειδών που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0102 90 05, 0102 90 29 ή 0102 90 49 και προορίζονται για πάχυνση στην Κοινότητα, για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2001 έως τις 30 Ιουνίου 2002.

Η ποσόστωση φέρει τον αύξοντα αριθμό 09.4005.

2. Ο εισαγωγικός δασμός που εφαρμόζεται στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ανέρχεται σε 16 % κατ' αξία, συν 582 ευρώ ανά τόνο καθαρού βάρους.

Η εφαρμογή του δασμού αυτού εξαρτάται από την πάχυνση των εισαγομένων ζώων στο κράτος μέλος εισαγωγής για περίοδο τουλάχιστον 120 ημερών.

Άρθρο 2

1. Τα δικαιώματα εισαγωγής που χορηγούνται για την ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 κατανομούνται στα ακόλουθα κράτη μέλη ως εξής:

α) Ιταλία:	127 500 κεφαλές
β) Ελλάδα:	19 500 κεφαλές
γ) λοιπά κράτη μέλη:	22 000 κεφαλές

2. Για καθεμία από τις ποσότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και β) τα δικαιώματα εισαγωγής σε σχέση με:

- ποσοστό 70 % της ποσότητας χορηγείται, κατόπιν αιτήσεως, απευθείας από το σχετικό κράτος μέλος στους εισαγωγείς που προσκομίζουν την απόδειξη ότι έχουν εισάγει ζώντα ζώα στο πλαίσιο των κανονισμών που αναφέρονται στο παράρτημα Γ· οι ποσότητες κατανομούνται ανάλογα με τον αριθμό των κεφαλών που έχουν εισαχθεί στο πλαίσιο των εν λόγω κανονισμών,
- ποσοστό 30 % της ποσότητας χορηγείται, κατόπιν αιτήσεως, απευθείας από το κράτος μέλος στους επιχειρηματίες οι οποίοι μπορούν να αποδείξουν ότι κατά τη διάρκεια της περιόδου από την 1η Ιουλίου 1999 έως τις 30 Ιουνίου 2000 έχουν εξάγει προς ή/και εισάγει από τρίτες χώρες τουλάχιστον 75 ζώντα ζώα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 90, με εξαίρεση τις εισαγωγές που πραγματοποιήθηκαν βάσει των κανονισμών που αναφέρονται στο παράρτημα Ι.

Οι επιχειρηματίες πρέπει να είναι εγγεγραμμένοι στο εθνικό μητρώο του φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ).

Οι αιτήσεις για δικαιώματα εισαγωγής πρέπει να υποβάλλονται:

- στην Ιταλία, για τις ποσότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α),
- στην Ελλάδα, για τις ποσότητες που αναφέρονταν στην παράγραφο 1 στοιχείο β).

3. Οι ποσότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) χορηγούνται, κατόπιν αιτήσεως, στους επιχειρηματίες που μπορούν να αποδείξουν ότι κατά τη διάρκεια της περιόδου από την 1η Ιουλίου 1999 έως τις 30 Ιουνίου 2000 έχουν εξάγει προς ή/και εισάγει από τρίτες χώρες τουλάχιστον 75 ζώντα ζώα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 90.

Οι αιτήσεις για δικαιώματα εισαγωγής για τις ποσότητες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο πρέπει να υποβάλλονται στο κράτος μέλος, εκτός από την Ιταλία και την Ελλάδα, όπου ο αιτών είναι εγγεγραμμένος στο εθνικό μητρώο του φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ).

4. Οι ποσότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 πρώτο εδάφιο δεύτερη περίπτωση και στην παράγραφο 3 χορηγούνται για κάθε επιλέξιμο επιχειρηματία, κατ' αναλογία των ζητούμενων ποσοτήτων. Καμία αίτηση για δικαιώματα εισαγωγής δεν πρέπει να υπερβαίνει κατά 10 % τις διαθέσιμες ποσότητες.

5. Η απόδειξη εισαγωγής ή/και εξαγωγής προσκομίζεται μόνο με τελωνειακά έγγραφα θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία ή έγγραφα εξαγωγής.

Τα κράτη μέλη δύνανται να κάνουν δεκτά αντίγραφα των εν λόγω εγγράφων επικυρωμένα από τις αρμόδιες αρχές.

Άρθρο 3

1. Οι επιχειρηματίες που δεν ασκούσαν πλέον δραστηριότητες στον τομέα του εμπορίου ζώντων βοοειδών την 1η Ιουνίου 2001 δεν μπορούν να υπαχθούν στις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

2. Οι επιχειρήσεις που προκύπτουν από συγχωνεύσεις, όπου κάθε μέρος έχει δικαιώματα σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 πρώτη περίπτωση, απολαύουν των ιδίων δικαιωμάτων όπως και οι επιχειρήσεις από τις οποίες προέρχονται.

Άρθρο 4

1. Όταν, σε οποιαδήποτε από τις κατηγορίες που αναφέρονται, στο άρθρο 2 παράγραφοι 2 και 3, ένας αιτών υποβάλει περισσότερες από μία αιτήσεις, καμία από τις αιτήσεις αυτές δεν γίνεται δεκτή.

2. Για τους σκοπούς του άρθρου 2 παράγραφοι 2 και 3, οι αρμόδιες αρχές πρέπει να λάβουν τις αιτήσεις έως τις 13 Ιουνίου 2001, το αργότερο, συνοδευόμενες από τα απαραίτητα αποδεκτά έγγραφα.

3. Όσον αφορά τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 2, μετά από έλεγχο των υποβληθέντων εγγράφων, η Ιταλία και η Ελλάδα αποστέλλουν στην Επιτροπή, το αργότερο μέχρι τις 4 Ιουλίου 2001, κατάλογο με τους αιτούντες και τις ζητούμενες ποσότητες, χρησιμοποιώντας τα έντυπα που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα II και III.

4. Όσον αφορά τις αιτήσεις δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 3, μετά από έλεγχο των υποβληθέντων εγγράφων, τα κράτη μέλη αποστέλλουν στην Επιτροπή, το αργότερο έως τις 26 Ιουνίου 2001, κατάλογο με τους αιτούντες και τις ζητούμενες ποσότητες, χρησιμοποιώντας το έντυπο του παραρτήματος II.

Η Επιτροπή αποφασίζει το συντομότερο δυνατό σε ποιο βαθμό μπορούν να γίνουν δεκτές οι αιτήσεις. Όταν οι ζητούμενες ποσότητες υπερβαίνουν τις διαθέσιμες, η Επιτροπή καθορίζει ένα ενιαίο ποσοστό μείωσης των ζητούμενων ποσοτήτων.

5. Εάν η χορήγηση που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 4 αφορά ποσότητα κατώτερη από 50 κεφαλές ανά αίτηση, η χορήγηση πραγματοποιείται μέσω κλήρωσης ανά παρτίδα 50 κεφαλών για τα σχετικά κράτη μέλη. Σε περίπτωση που υπολείπεται ποσότητα κάτω των 50 κεφαλών, μία μόνο παρτίδα αφορά την εν λόγω ποσότητα.

Άρθρο 5

1. Καθορίζεται σε 3 ευρώ ανά κεφαλή εγγύηση που αφορά τα δικαιώματα εισαγωγής. Πρέπει να κατατίθεται στην αρμόδια αρχή συγχρόνως με την αίτηση των δικαιωμάτων εισαγωγής.

2. Πρέπει να ζητούνται πιστοποιητικά εισαγωγής για την χορηγηθείσα ποσότητα. Η υποχρέωση αυτή αποτελεί κύρια απαίτηση κατά την έννοια του άρθρου 20 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85.

3. Εάν η χορήγηση της Ιταλίας και της Ελλάδας που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 και της Επιτροπής, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4, έχει σαν αποτέλεσμα να υπερβαίνουν τα ζητούμενα δικαιώματα τα παρασχεθέντα δικαιώματα, η εγγύηση που έχει συσταθεί αποδεσμεύεται για την υπέρβαση.

Άρθρο 6

1. Κάθε εισαγωγή ζώων, για την οποία έχουν χορηγηθεί δικαιώματα εισαγωγής, πρέπει να υπόκειται στην υποβολή πιστοποιητικών εισαγωγής.

2. Οι διατάξεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 και (ΕΚ) αριθ. 1445/95 εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

3. Η αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού εισαγωγής μπορεί να υποβάλλεται αποκλειστικά:

- στο κράτος μέλος όπου έχει υποβληθεί η αίτηση για δικαιώματα εισαγωγής,
- από τον επιχειρηματία στον οποίο έχουν χορηγηθεί δικαιώματα εισαγωγής σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 4. Τα δικαιώματα εισαγωγής που έχουν χορηγηθεί σε ένα επιχειρηματία του παρέχουν το δικαίωμα έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής για ποσότητα ισοδύναμη προς τα χορηγηθέντα δικαιώματα.

4. Τα πιστοποιητικά εκδίδονται έως τις 30 Νοεμβρίου 2001 για το 50 % κατ' ανώτατο όριο των χορηγούμενων δικαιωμάτων εισαγωγής. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής για τις υπόλοιπες ποσότητες εκδίδονται από την 1η Δεκεμβρίου 2001.

5. Η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό πρέπει να περιλαμβάνουν:

α) στο τετραγωνίδιο 8, τη χώρα καταγωγής·

β) στο τετραγωνίδιο 16, έναν από τους επιλέξιμους κωδικούς ΣΟ·

γ) στο τετραγωνίδιο 20, την ακόλουθη ένδειξη:

«Ζωντανά άρρενα βοοειδή με ζωντανό βάρος μικρότερο ή ίσο προς 300 kg. [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1095/2001].»

Άρθρο 7

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1291/2000, τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται βάσει του παρόντος κανονισμού δεν είναι μεταβιβάσιμα και παρέχουν δικαίωμα πρόσβασης στη δασμολογική ποσόστωση μόνον εφόσον εκδίδονται στα ίδια ονόματα με αυτά που εμφανίζονται στις δηλώσεις θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία που τα συνοδεύουν.

2. Η διάρκεια ισχύος των εκδιδόμενων πιστοποιητικών είναι 90 ημέρες από την ημερομηνία έκδοσής τους, κατά την έννοια του άρθρου 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000. Ωστόσο, κανένα πιστοποιητικό δεν ισχύει μετά τις 30 Ιουνίου 2002.

3. Τα εκδιδόμενα πιστοποιητικά ισχύουν σε όλη την Κοινότητα.

4. Το άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 δεν εφαρμόζεται.

Άρθρο 8

1. Κατά τη στιγμή της εισαγωγής, ο εισαγωγέας πρέπει να προσκομίσει απόδειξη:

— ότι ανέλαβε τη γραπτή υποχρέωση να υποδείξει στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους που εκδίδει το πιστοποιητικό εισαγωγής, εντός ενός μηνός, τον κατάλογο των εκμεταλλεύσεων στις οποίες έχουν παχυνθεί τα νεαρά βοοειδή,

— ότι έχει συσταθεί εγγύηση, το ποσό της οποίας καθορίζεται για κάθε επιλέξιμο κωδικό ΣΟ στο παράρτημα IV, στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους που εκδίδει το πιστοποιητικό εισαγωγής, με την οποία διασφαλίζεται ότι τα εισαχθέντα ζώα θα παχυνθούν εκεί κατά τη διάρκεια ελάχιστης περιόδου 120 ημερών από την ημερομηνία της εισαγωγής τους.

2. Η πάχυνση των ζώων που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό πραγματοποιείται στο κράτος μέλος που εκδίδει το πιστοποιητικό εισαγωγής.

3. Εκτός περιπτώσεως ανωτέρας βίας, η εγγύηση, που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεύτερη περίπτωση, αποδεσμεύεται μόνον εφόσον προσκομιστεί απόδειξη στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους που εκδίδει το πιστοποιητικό εισαγωγής, ότι τα νεαρά βοοειδή:

α) έχουν υποστεί πάχυνση στην εκμετάλλευση ή στις εκμεταλλεύσεις που έχουν υποδειχθεί σύμφωνα με την παράγραφο 1·

β) δεν έχουν σφαγεί πριν από τη λήξη της περιόδου των 120 ημερών από την ημερομηνία της εισαγωγής, ή

γ) έχουν σφαγεί πριν από τη λήξη της περιόδου αυτής για υγειονομικούς λόγους, ή ότι ο θάνατός τους προέκυψε από νόσο ή ατύχημα.

Η εγγύηση αποδεσμεύεται αμέσως μετά την προσκόμιση της εν λόγω απόδειξης.

Ωστόσο, όταν δεν τηρείται η προθεσμία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πρώτη περίπτωση, το ποσό της εγγύησης που αποδεσμεύεται πρέπει να μειωθεί:

- κατά 15 % και
- κατά 2 % του υπολοίπου ποσού για κάθε ημέρα υπέρβασης.

Τα ποσά που δεν αποδεσμεύονται πρέπει να καταπίπτουν και να διατηρούνται ως τελωνειακοί δασμοί.

4. Εάν η απόδειξη που αναφέρεται στην παράγραφο 3 δεν έχει προσκομιστεί εντός 180 ημερών από την ημέρα της εισαγωγής, η εγγύηση καταπίπτει και παρακρατείται ως τελωνειακός δασμός.

Ωστόσο, εάν η απόδειξη αυτή δεν έχει προσκομιστεί εντός των 180 ημερών, αλλά προσκομιστεί εντός έξι μηνών μετά τις 180 αυτές ημέρες, πρέπει να επιστραφεί το ποσό που καταπίπτει, μειωμένο κατά 15 % του ποσού της εγγύησης.

Άρθρο 9

1. Οι ποσότητες που δεν αποτέλεσαν αντικείμενο αίτησης πιστοποιητικού εισαγωγής στις 22 Φεβρουαρίου 2002 αποτελούν αντικείμενο άλλης χορήγησης δικαιωμάτων εισαγωγής, χωρίς να ληφθούν υπόψη η κατανομή των δικαιωμάτων εισαγωγής που χορηγούνται μεταξύ των κρατών μελών η οποία αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 και τα δύο διαφορετικά καθεστώτα που

αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 πρώτη και δεύτερη περίπτωση.

2. Για το σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, το αργότερο μέχρι την 1η Μαρτίου 2002, τις ποσότητες που δεν αποτέλεσαν αντικείμενο αίτησης για πιστοποιητικό εισαγωγής.

3. Η Επιτροπή εκδίδει το συντομότερο δυνατό απόφαση για τις ποσότητες που υπολείπονται.

4. Η κατανομή των ποσοτήτων που υπολείπονται αφορά τους ενδιαφερόμενους εμπορευόμενους που έχουν ζητήσει πιστοποιητικά εισαγωγής για όλες τις ποσότητες, τις οποίες δικαιούνται.

Η αίτηση για δικαιώματα εισαγωγής υποβάλλεται στο κράτος μέλος στο οποίο ο αιτών είναι εγγεγραμμένο στο εθνικό μητρώο του φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ).

5. Για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου, οι διατάξεις των άρθρων 4 έως 8 εφαρμόζονται κατ' αναλογία. Ωστόσο, η ημερομηνία αίτησης που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από την ημερομηνία 22 Μαρτίου 2002 και η ημερομηνία ανακοίνωσης που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 από την ημερομηνία 29 Μαρτίου 2002.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κανονισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2

Κανονισμοί της Επιτροπής:

- (ΕΚ) αριθ. 1376/97 (ΕΕ L 189 της 18.7.1997, σ. 3),
 - (ΕΚ) αριθ. 1043/98 (ΕΕ L 149 της 20.5.1998, σ. 7),
 - (ΕΚ) αριθ. 1431/1999 (ΕΕ L 166 της 1.7.1999, σ. 49).
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Αριθμός φαξ: (32-2) 296 60 27/(32-2) 295 36 13

Εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφοι 3 και 4 πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1095/2001

Αύξων αριθμός 09.4005

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΓΔ ΑΓΡΙ/Δ/2 — ΤΟΜΕΑΣ ΒΟΕΙΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ

Αίτηση για δικαιώματα εισαγωγής

Ημερομηνία: Περίοδος:

Αριθμός του αιτούντος (*)	Αιτών (όνομα και διεύθυνση)	Ποσότητα (κεφαλές)
Σύνολο		

Κράτος μέλος: Αριθμός φαξ:

Αριθμός τηλεφώνου:

(*) Συνεχής αριθμηση.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Αριθμός Φαξ: (32-2) 296 60 27/(32-2) 295 36 13

Εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1095/2001

Αύξων αριθμός 09.4005

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΓΔ AGRI/Δ/2 — ΤΟΜΕΑΣ ΒΟΕΙΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ

Αίτηση για δικαιώματα εισαγωγής

Ημερομηνία: Περίοδος:

Αριθμός του αιτούντος (1)	Αιτών (όνομα και διεύθυνση)	Εισαγόμενες ποσότητες (κεφαλές)			Σύνολο
		1376/97	1043/98	1431/1999	
Σύνολο					

Κράτος μέλος: Αριθμός Φαξ:

Αριθμός τηλεφώνου:

(1) Συνεχής αρίθμηση.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΠΟΣΑ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Άρρενα βοοειδή προς πάχυνση (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό σε ευρώ κατά κεφαλή
0102 90 05	28
0102 90 29	56
0102 90 49	105

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1096/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 5ης Ιουνίου 2001
για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1143/98, (ΕΚ) αριθ. 1081/1999, (ΕΚ) αριθ. 1128/1999
και (ΕΚ) αριθ. 1247/1999 στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 32 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/96 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1996, περί εφαρμογής των παραχωρήσεων του καταλόγου CXL, που καταρτίστηκε κατόπιν των διαπραγματεύσεων του άρθρου XXIV.6 της GATT ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τους κατωτέρω κανονισμούς θεσπίζονται οι κανόνες για τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων ζώων βοειδών:
- ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1143/98 της Επιτροπής, της 2ας Ιουνίου 1998, για καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής για δασμολογική ποσόστωση αγελάδων και δαμάλεων, άλλων πλην των προοριζόμενων για σφαγή, ορισμένων ορεσίβιων φυλών καταγωγής τρίτων χωρών και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1012/98 ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1081/1999 ⁽⁴⁾,
 - ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1081/1999 της Επιτροπής, της 26ης Μαΐου 1999, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής ταύρων, αγελάδων και δαμάλεων, άλλων πλην των προοριζόμενων προς σφαγή, ορισμένων αλπικών και ορεσίβιων φυλών και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1012/98 και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1143/98,
 - ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1128/1999 της Επιτροπής, της 28ης Μαΐου 1999, περί θεσπίσεως των λεπτομερειών εφαρμογής για δασμολογική ποσόστωση μόσχων βάρους το πολύ 80 χιλιογράμμων καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2857/2000 ⁽⁶⁾,
 - ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1247/1999 της Επιτροπής, της 16ης Ιουνίου 1999, περί θεσπίσεως των λεπτομερειών εφαρμογής για δασμολογική ποσόστωση ζώων του βοείου είδους, βάρους 80 έως 300 χιλιογράμμων, καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών ⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2857/2000.
- (2) Για την κατανομή των ποσοστώσεων θα πρέπει να εφαρμοστεί η μέθοδος που προβλέπεται στο άρθρο 32 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, ενώ παράλληλα θα αποφεύγονται οι διακρίσεις μεταξύ των

ενδιαφερόμενων εμπορευόμενων. Είναι επομένως σκόπιμο να διευρυνθεί η πρόσβαση στις υπόψη ποσοστώσεις για τους αποκαλούμενους «νεοεμφανιζόμενους» εμπορευόμενους.

- (3) Ο αριθμός των «νεοεμφανιζόμενων» εμπορευόμενων, οι οποίοι υποβάλλουν την αίτηση τους στο πλαίσιο ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων, αυξάνεται σημαντικά. Συνεπώς, πρέπει να ενισχυθεί το κριτήριο της πρόσβασης όσον αφορά τις συναλλαγές ζώντων ζώων.
- (4) Η κρίση της ΣΕΒ και ο αφθώδης πυρετός έχουν ως αποτέλεσμα τη διατάραξη του εμπορίου των ζώων. Συνεπώς, για τους παραδοσιακούς εμπορευόμενους και για τους νεοεμφανιζόμενους εμπορευόμενους κρίνεται σκόπιμο να καθοριστούν περίοδοι αναφοράς που λήγουν πριν από την εμφάνιση των κρίσεων αυτών.
- (5) Για την αποφυγή της κερδοσκοπίας, πρέπει:
- να καθοριστεί εγγύηση για τα δικαιώματα εισαγωγής,
 - να αποκλεισθεί η δυνατότητα μεταβίβασης των πιστοποιητικών εισαγωγής.
- (6) Προκειμένου να υποχρεωθεί ο εμπορευόμενος να ζητήσει πιστοποιητικά εισαγωγής για όλα τα δικαιώματα εισαγωγής που του έχουν παραχωρηθεί, είναι σκόπιμο να καθοριστεί ότι η εν λόγω υποχρέωση αποτελεί πρωτογενή απαίτηση κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 1985, για τον καθορισμό των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εγγυήσεων για τα γεωργικά προϊόντα ⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1932/1999 ⁽⁹⁾.
- (7) Είναι επομένως αναγκαίο να τροποποιηθούν οι διατάξεις των κανονισμών που μνημονεύονται στην αιτιολογική σκέψη 1.
- (8) Λαμβάνοντας υπόψη τις ημερομηνίες υποβολής των αιτήσεων δικαιωμάτων εισαγωγής, επιβάλλεται η άμεση εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.
- (9) Η επιτροπή διαχείρισης βοείου κρέατος δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1143/98 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η ποσόστωση που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 υποδιαιρείται σε δύο μέρη: 70 %, δηλαδή 4 900 κεφαλές, και 30 %, δηλαδή 2 100 κεφαλές, αντιστοίχως.

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 146 της 20.6.1996, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 159 της 3.6.1998, σ. 14.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 131 της 27.5.1999, σ. 15.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 135 της 29.5.1999, σ. 50.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 332 της 28.12.2000, σ. 55.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 150 της 17.6.1999, σ. 18.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 205 της 3.8.1985, σ. 5.

⁽⁹⁾ ΕΕ L 240 της 10.9.1999, σ. 11.

α) Το πρώτο τμήμα που ισούται με 70 %, κατανέμεται μεταξύ των εισαγωγών της Κοινότητας οι οποίοι μπορούν να αποδείξουν ότι εισήγαγαν ζώα στο πλαίσιο της ποσόστωσης με αύξοντα αριθμό 09.4563 κατά τη διάρκεια των 36 μηνών που προηγούνται του εν λόγω έτους εισαγωγής.

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του πρώτου εδαφίου, τα κράτη μέλη δύνανται να δεχθούν ως ποσότητα αναφοράς τα δικαιώματα εισαγωγής του προηγούμενου έτους που δεν χορηγήθηκαν λόγω διοικητικού λάθους που διαπράχθηκε από τον αρμόδιο εθνικό οργανισμό, τα οποία όμως δικαιούταν ο εισαγωγέας.

β) Το δεύτερο τμήμα, που ισούται με 30 %, θα διατεθεί για τους εισαγωγείς που δύνανται να αποδείξουν ότι εισήγαγαν από τρίτες χώρες, κατά τους δώδεκα μήνες που προηγούνται του εν λόγω έτους εισαγωγής, τουλάχιστον 75 ζώντα ζώα του βοείου είδους που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102.

Ωστόσο, για το έτος εισαγωγής που αρχίζει την 1η Ιουλίου 2001 και λήγει στις 30 Ιουνίου 2002, η περίοδος αναφοράς που αναφέρεται στο στοιχείο α) πρώτο εδάφιο αρχίζει την 1η Ιουλίου 1997 και λήγει στις 30 Ιουνίου 2000 και εκείνη που αναφέρεται στο στοιχείο β) αρχίζει την 1η Ιουλίου 1999 και λήγει στις 30 Ιουνίου 2000.»

2. Μετά το άρθρο 5, παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 5α:

«Άρθρο 5α

1. Η εγγύηση για τα δικαιώματα εισαγωγής καθορίζεται σε 3 ευρώ ανά κεφαλή. Πρέπει να κατατίθεται στην αρμόδια αρχή από κοινού με την αίτηση παραχώρησης δικαιωμάτων εισαγωγής.

2. Για τη χορηγούμενη ποσότητα πρέπει να ζητούνται πιστοποιητικά εισαγωγής. Η υποχρέωση αυτή αποτελεί πρωτογενή απαίτηση κατά την έννοια του άρθρου 20 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85.

3. Εάν η απόφαση της Επιτροπής σχετικά με την παραχώρηση δικαιωμάτων σύμφωνα με το άρθρο 5 συνεπάγεται τον καθορισμό ποσοστού μείωσης, η συνιστώμενη εγγύηση αποδεσμεύεται για τα δικαιώματα εισαγωγής που υπερβαίνουν τα χορηγούμενα δικαιώματα.»

3. Στο άρθρο 6 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 7:

«7. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής (*), τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού δεν είναι μεταβιβάσιμα και δεν παρέχουν δικαίωμα για τη δασμολογική ποσόστωση παρά μόνον εάν αφορούν ονόματα ίδια με εκείνα που εμφανίζονται στις διασαφήσεις θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία που τα συνοδεύουν.

(*) ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.»

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1081/1999 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι δύο ποσότητες των ποσοστώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 υποδιαιρούνται σε δύο μέρη: 70 %, δηλαδή 3 500 κεφαλές, και 30 %, δηλαδή 1 500 κεφαλές, καθεμία.

α) Το πρώτο τμήμα της κάθε ποσόστωσης που ισούται με 70 %, κατανέμεται μεταξύ των εισαγωγών της Κοινότητας οι οποίοι μπορούν να αποδείξουν ότι εισήγαγαν ζώα στο πλαίσιο της ποσόστωσης με αύξοντα αριθμό 09.00001 ή/και 09.00003 κατά τη διάρκεια των 36 μηνών που προηγούνται του εν λόγω έτους εισαγωγής.

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του πρώτου εδαφίου, τα κράτη μέλη δύνανται να δεχθούν ως ποσότητα αναφοράς τα δικαιώματα εισαγωγής του προηγούμενου έτους που δεν χορηγήθηκαν λόγω διοικητικού λάθους που διαπράχθηκε από τον αρμόδιο εθνικό οργανισμό, τα οποία όμως δικαιούταν ο εισαγωγέας.

β) Το δεύτερο τμήμα κάθε ποσόστωσης που ισούται με 30 %, θα διατεθεί για τους εισαγωγείς που δύνανται να αποδείξουν ότι εισήγαγαν από τρίτες χώρες, κατά τους δώδεκα μήνες που προηγούνται του εν λόγω έτους εισαγωγής, τουλάχιστον 75 ζώντα ζώα του βοείου είδους που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102.

Ωστόσο, για το έτος εισαγωγής που αρχίζει την 1η Ιουλίου 2001 και λήγει στις 30 Ιουνίου 2002, η περίοδος αναφοράς που αναφέρεται στο στοιχείο α) πρώτο εδάφιο αρχίζει την 1η Ιουλίου 1997 και λήγει στις 30 Ιουνίου 2000 και εκείνη που αναφέρεται στο στοιχείο β) αρχίζει την 1η Ιουλίου 1999 και λήγει στις 30 Ιουνίου 2000.»

2. Μετά το άρθρο 5, παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 5α:

«Άρθρο 5α

1. Η εγγύηση για τα δικαιώματα εισαγωγής καθορίζεται σε 3 ευρώ ανά κεφαλή. Πρέπει να κατατίθεται στην αρμόδια αρχή από κοινού με την αίτηση παραχώρησης δικαιωμάτων εισαγωγής.

2. Για τη χορηγούμενη ποσότητα πρέπει να ζητούνται πιστοποιητικά εισαγωγής. Η υποχρέωση αυτή αποτελεί πρωτογενή αίτηση κατά την έννοια του άρθρου 20 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85.

3. Εάν η απόφαση της Επιτροπής σχετικά με την παραχώρηση δικαιωμάτων σύμφωνα με το άρθρο 5 συνεπάγεται τον καθορισμό ποσοστού μείωσης, η συνιστώμενη εγγύηση, αποδεσμεύεται για τα δικαιώματα εισαγωγής που υπερβαίνουν τα χορηγούμενα δικαιώματα.»

Άρθρο 3

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1128/1999 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2 παράγραφος 3 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Ωστόσο, για το έτος εισαγωγής που αρχίζει την 1η Ιουλίου 2001 και λήγει στις 30 Ιουνίου 2002 η περίοδος αναφοράς που αναφέρεται στο στοιχείο α) πρώτο εδάφιο αρχίζει την 1η Ιουλίου 1997 και λήγει στις 30 Ιουνίου 2000 και εκείνη που αναφέρεται στο στοιχείο β) αρχίζει την 1η Ιουλίου 1999 και λήγει στις 30 Ιουνίου 2000.»

2. Το άρθρο 4 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Για τους σκοπούς εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 3 στοιχείο α) πρώτο εδάφιο, οι εμπνευσμένοι υποβάλλουν, στις αρμόδιες αρχές την αίτηση εισαγωγής, συνοδευόμενη από την απόδειξη που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6, το αργότερο μέχρι τις 21 Ιουνίου που προηγείται του επίμαχου έτους εισαγωγής.»

3. Το άρθρο 4 παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Για τους σκοπούς εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 3 στοιχείο β), οι αιτήσεις δικαιωμάτων εισαγωγής εκ μέρους των εμπορευομένων πρέπει να κατατίθενται έως τις 21 Ιουνίου που προηγείται του επίμαχου έτους εισαγωγής, συνοδευόμενες από την απόδειξη που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6.

Κάθε ενδιαφερόμενος επιτρέπεται να καταθέσει μία μόνον αίτηση. Σε περίπτωση που ο ίδιος ενδιαφερόμενος υποβάλει περισσότερες από μία αιτήσεις, τότε όλες οι αιτήσεις του κρίνονται ως μη αποδεκτές. Καμία αίτηση για δικαιώματα εισαγωγής δεν πρέπει να υπερβαίνει κατά 10 % τις διαθέσιμες ποσότητες.

Μετά τον έλεγχο των υποβληθέντων εγγράφων, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, το αργότερο έως τη δέκατη εργάσιμη ημέρα μετά την ημέρα πέρατος της περιόδου κατάθεσης των αιτήσεων, τον κατάλογο των αιτούντων και τις ποσότητες που έχουν ζητήσει.»

4. Μετά το άρθρο 5, παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 5α:

«Άρθρο 5α

1. Η εγγύηση για τα δικαιώματα εισαγωγής καθορίζεται σε 3 ευρώ ανά κεφαλή. Πρέπει να κατατίθεται στην αρμόδια αρχή από κοινού με την αίτηση παραχώρησης δικαιωμάτων εισαγωγής.

2. Για τη χορηγούμενη ποσότητα πρέπει να ζητούνται πιστοποιητικά εισαγωγής. Η υποχρέωση αυτή αποτελεί πρωτογενή απαίτηση κατά την έννοια του άρθρου 20 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85.

3. Εάν η απόφαση της Επιτροπής σχετικά με την παραχώρηση δικαιωμάτων σύμφωνα με το άρθρο 5 συνεπάγεται τον καθορισμό ποσοστού μείωσης, η συνιστώμενη εγγύηση αποδεσμεύεται για τα δικαιώματα εισαγωγής που υπερβαίνουν τα χορηγούμενα δικαιώματα.»

5. Στο άρθρο 6 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 8:

«8. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής (*), τα πιστοποιητικά εισαγωγής, που εκδίδονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, δεν είναι μεταβιβάσιμα και δεν παρέχουν δικαίωμα για τη δασμολογική ποσόστωση παρά μόνον εάν αφορούν ονόματα ίδια με εκείνα που εμφανίζονται στις διασαφήσεις θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία που τα συνοδεύουν.

(*) ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.»

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2001.

Άρθρο 4

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1247/1999 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για να χρησιμοποιηθεί η ποσόστωση που προβλέπεται στο άρθρο 1, ο αιτών πρέπει να είναι φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο, κατά τη στιγμή της υποβολής της αίτησης πρέπει να αποδείξει κατά τρόπο που ικανοποιεί τις αρμόδιες αρχές του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους ότι εισήγαγε ή/και εξήγαγε κατά τους δώδεκα μήνες που προηγούνται του εν λόγω έτους εισαγωγής, τουλάχιστον 75 ζώα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 90. Ο αιτών πρέπει, επίσης, να είναι εγγεγραμμένος σε ένα εθνικό μητρώο ΦΠΑ.

Ωστόσο, για το έτος εισαγωγής που αρχίζει την 1η Ιουλίου 2001 και λήγει στις 30 Ιουνίου 2002, η περίοδος αναφοράς που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο αρχίζει την 1η Ιουλίου 1999 και λήγει στις 30 Ιουνίου 2000.»

2. Μετά το άρθρο 4, παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 4α:

«Άρθρο 4α

1. Η εγγύηση για τα δικαιώματα εισαγωγής καθορίζεται σε 3 ευρώ ανά κεφαλή. Πρέπει να κατατίθεται στην αρμόδια αρχή από κοινού με την αίτηση παραχώρησης δικαιωμάτων εισαγωγής.

2. Για τη χορηγούμενη ποσότητα πρέπει να ζητούνται πιστοποιητικά εισαγωγής. Η υποχρέωση αυτή αποτελεί πρωτογενή, απαίτηση κατά την έννοια του άρθρου 20 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85.

3. Εάν η απόφαση της Επιτροπής σχετικά με την παραχώρηση δικαιωμάτων σύμφωνα με το άρθρο 4 συνεπάγεται τον καθορισμό ποσοστού μείωσης, η συνιστώμενη εγγύηση αποδεσμεύεται για τα δικαιώματα εισαγωγής που υπερβαίνουν τα χορηγούμενα δικαιώματα.»

3. Στο άρθρο 5 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 8:

«8. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, τα πιστοποιητικά, εισαγωγής, που εκδίδονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, δεν είναι μεταβιβάσιμα και δεν παρέχουν δικαίωμα για τη δασμολογική ποσόστωση παρά μόνον εάν αφορούν ονόματα ίδια με εκείνα, που εμφανίζονται στις διασαφήσεις θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία που τα συνοδεύουν.»

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1097/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουνίου 2001

σχετικά με τον καθορισμό της ενίσχυσης της περιόδου 2001/02 για τα ροδάκινα και τα αχλάδια που προορίζονται για μεταποίηση, στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2699/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 449/2001 της Επιτροπής, της 2ας Μαρτίου 2001, σχετικά με λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς ενίσχυσης στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά ⁽³⁾, προέβλεψε τη δημοσίευση του ποσού των ενισχύσεων που πρόκειται να εφαρμοστούν για, κυρίως τα ροδάκινα και τα αχλάδια, μετά από έλεγχο της τήρησης των ορίων που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96.
- (2) Ο μέσος όρος των ποσοτήτων ροδακίνων που έχουν υποστεί μεταποίηση στο πλαίσιο του καθεστώτος ενίσχυσης, κατά τη διάρκεια των τριών προηγούμενων περιόδων, είναι κατώτερος από το κοινοτικό όριο. Η ενίσχυση που πρέπει να εφαρμοστεί για την περίοδο 2001/02, σε κάθε σχετικό κράτος μέλος ανέρχεται στο ποσό που καθορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96.
- (3) Ο μέσος όρος των ποσοτήτων αχλαδιών που έχουν υποστεί μεταποίηση στο πλαίσιο του καθεστώτος ενίσχυσης, κατά τη διάρκεια των τριών προηγούμενων περιόδων, είναι ανώτερος από το κοινοτικό όριο. Η ενίσχυση που πρέπει να εφαρμοστεί για την περίοδο 2001/02, ανέρχεται στο ποσό που καθορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού

(ΕΚ) αριθ. 2201/96 στα κράτη μέλη που δεν έχουν υπερβεί το όριό τους, και στο εν λόγω ποσό, μειωμένο κατά τις υπερβάσεις του ορίου, σε κάθε ένα από τα άλλα κράτη μέλη, από κατανομή, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του εν λόγω κανονισμού, των ποσοτήτων που δεν έχουν μεταποιηθεί.

- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο 2001/02, η ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 είναι:

- α) για τα ροδάκινα, 47,70 EUR/t·
- β) για τα αχλάδια:
- 60,50 EUR/t στην Ελλάδα,
 - 160,86 EUR/t στην Ισπανία,
 - 123,29 EUR/t στη Γαλλία,
 - 130,68 EUR/t στην Ιταλία,
 - 102,64 EUR/t στις Κάτω Χώρες,
 - 161,70 EUR/t στην Αυστρία,
 - 161,70 EUR/t στην Πορτογαλία.

Άρθρο 2Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται για την περίοδο 2001/02.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 29.⁽²⁾ ΕΕ L 311 της 12.12.2000, σ. 9.⁽³⁾ ΕΕ L 64 της 6.3.2001, σ. 16.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1098/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 5ης Ιουνίου 2001
για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3149/92 περί λεπτομερών κανόνων για τη χορήγηση
τροφίμων προερχομένων από τα αποθέματα παρέμβασης στους απόρους της Κοινότητας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3730/87 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 1987, που καθορίζει τους γενικούς κανόνες για την παροχή τροφίμων από τα αποθέματα παρέμβασης σε ορισμένους οργανισμούς για να διανεμηθούν στους απόρους της Κοινότητας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2535/95 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3149/92 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2760/1999 ⁽⁴⁾, θεσπίζει ότι η περίοδος εκτέλεσης του ετήσιου σχεδίου, όπως αυτό ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού, εκτείνεται από την 1η Οκτωβρίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου του εμπομένου έτους. Έχοντας υπόψη την πείρα που αποκτήθηκε και για να ληφθούν υπόψη οι ειδικές απαιτήσεις της διανομής στους δικαιούχους του σχεδίου, δηλαδή τους απόρους, πρέπει να γίνει αποδεκτό ότι αυτή η διανομή στις φιλανθρωπικές οργανώσεις μπορεί να παραταθεί έως τις 31 Οκτω-

βρίου του έτους εκτέλεσης του σχεδίου. Μια τέτοια παράταση θα επιτρέψει και τη συντόμευση της ενδιάμεσης φάσης μεταξύ της εκτέλεσης δύο διαδοχικών προγραμμάτων.

- (2) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των σχετικών επιτροπών διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3149/92, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η περίοδος εκτέλεσης του σχεδίου εκτείνεται από την 1η Οκτωβρίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου του εμπομένου έτους. Ωστόσο, η διανομή στις φιλανθρωπικές οργανώσεις μπορεί να γίνει έως τις 31 Οκτωβρίου του έτους εκτέλεσης του σχεδίου.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 352 της 15.12.1987, σ. 1.
⁽²⁾ ΕΕ L 260 της 31.10.1995, σ. 3.
⁽³⁾ ΕΕ L 313 της 30.10.1992, σ. 50.
⁽⁴⁾ ΕΕ L 331 της 23.12.1999, σ. 55.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1099/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουνίου 2001

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1608/2000 για τον καθορισμό μεταβατικών μέτρων εν αναμονή των οριστικών μέτρων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση της αμπελοοικονομικής αγοράς

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοικονομικής αγοράς⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2826/2000⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 80,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1608/2000 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 2000, για τον καθορισμό μεταβατικών μέτρων εν αναμονή των οριστικών μέτρων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοικονομικής αγοράς⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 731/2001⁽⁴⁾, προβλέπει την παράταση της εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του Συμβουλίου, που έχουν καταργηθεί με το άρθρο 81 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, μέχρι τις 31 Μαΐου 2001, εν αναμονή της οριστικοποίησης και της θέσπισης των μέτρων εκτέλεσης του εν λόγω κανονισμού. Η θέσπιση των εν λόγω μέτρων εφαρμογής θα οριστικοποιηθεί πλήρως στις 31 Μαΐου 2001. Πρέπει, κατά συνέπεια, να επιτραπεί κατά τη διάρκεια μιας βραχείας συμπληρωματικής περιόδου η διατήρηση εν ισχύ ορισμένων διατάξεων του Συμβουλίου, οι οποίες έχουν καταργηθεί με το άρθρο 81 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999.

(2) Η συμπληρωματική μεταβατική περίοδος δεν θέτει σε κίνδυνο τη θέση σε εφαρμογή από το Συμβούλιο, κατά την προβλεπόμενη ημερομηνία, των ουσιωδών στοιχείων της μεταρρύθμισης της κοινής οργάνωσης αγοράς του οίνου, δεδομένου ότι τα βασικά στοιχεία των θεμάτων που αναφέρονται στους κανονισμούς αυτούς ρυθμιζόνταν ήδη στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 ή σε κανονισμούς εφαρμογής που έχουν ήδη θεσπιστεί.

(3) Για ορισμένα θέματα, και κυρίως για το χαρακτηρισμό, την ονομασία, την παρουσία και την προστασία, ορισμένων προϊόντων του αμπελοοικονομικού τομέα η θέσπιση των μέτρων εφαρμογής είναι σε λιγότερο προηγμένο στάδιο απ' ό,τι για άλλα, λόγω του σύνθετου και ευαίσθητου χαρακτήρα των θεμάτων που πραγματεύεται το Συμβούλιο στο κεφάλαιο αυτό και της άμεσης επίπτωσης που έχουν τα θεσπιζόμενα μέτρα για τους συναλλασσόμενους της Κοινότητας και των τρίτων χωρών. Είναι κατά συνέπεια σκόπιμο να προβλεφθεί σχετικά μια συμπληρωματική μεταβατική περίοδος κατά τρόπο ώστε να καταστεί δυνατή μια εις βάθος συζήτηση.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1608/2000 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, η ημερομηνία «31 Μαΐου 2001» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Σεπτεμβρίου 2001».
2. Στο άρθρο 3, η ημερομηνία «31 Μαΐου 2001» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Σεπτεμβρίου 2001».
3. Στο μέρος Β του παραρτήματος, η ημερομηνία «31 Μαΐου 2001» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Σεπτεμβρίου 2001».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουνίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 328 της 23.12.2000, σ. 2.⁽³⁾ ΕΕ L 185 της 25.7.2000, σ. 24.⁽⁴⁾ ΕΕ L 102 της 12.4.2001, σ. 33.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1100/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουνίου 2001

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1555/96 περί των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος σχετικά με την εφαρμογή των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 911/2001 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1555/96 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 745/2001 ⁽⁴⁾, προβλέπει έλεγχο της εισαγωγής των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα. Ο έλεγχος αυτός πραγματοποιείται σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στο άρθρο 308δ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 993/2001 ⁽⁶⁾.
- (2) Για την εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 4 της συμφωνίας για τη γεωργία ⁽⁷⁾, η οποία συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της

Ουρουγουάης και βάσει των τελευταίων διαθέσιμων στοιχείων για το 1997, 1998, 1999 και 2000, πρέπει να τροποποιηθεί ο όγκος ενεργοποίησης των πρόσθετων δασμών για τα λεμόνια, τα βερίκοκα, τα ροδάκινα συμπεριλαμβανομένων των *brugnons* και νεκταρινιών, και τα δαμάσκηνα.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης των νωπών οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1555/96 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουνίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1.
⁽²⁾ ΕΕ L 129 της 11.5.2001, σ. 3.
⁽³⁾ ΕΕ L 193 της 3.8.1996, σ. 1.
⁽⁴⁾ ΕΕ L 107 της 18.4.2001, σ. 5.
⁽⁵⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.
⁽⁶⁾ ΕΕ L 141 της 28.5.2001, σ. 1.
⁽⁷⁾ ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 22.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Με την επιφύλαξη των κανόνων για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, η περιγραφή των εμπορευμάτων έχει μόνο ενδεικτική αξία. Το πεδίο εφαρμογής των πρόσθετων δασμών καθορίζεται, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, από την εμβέλεια των κωδικών ΣΟ όπως υφίσταται τη στιγμή της έκδοσης του παρόντος κανονισμού. Στην περίπτωση που υπάρχει "ex", πριν από τον κωδικό ΣΟ, το πεδίο εφαρμογής των πρόσθετων δασμών προσδιορίζεται από την εμβέλεια του κωδικού ΣΟ καθώς και από την αντίστοιχη περίοδο εφαρμογής.

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Περίοδοι εφαρμογής	Όγκος ενεργοποίησης (σε τόνους)
78.0015 78.0020	ex 0702 00 00	Τομάτες	— 1η Οκτωβρίου έως 31 Μαρτίου — 1η Απριλίου έως 30 Σεπτεμβρίου	718 828 1 174 823
78.0065 78.0075	ex 0707 00 05	Αγγούρια	— 1η Μαΐου έως 31 Οκτωβρίου — 1η Νοεμβρίου έως 30 Απριλίου	11 881 6 621
78.0085	ex 0709 10 00	Αγκινάρες	— 1η Νοεμβρίου έως 30 Ιουνίου	661
78.0100	0709 90 70	Κολοκυθάκια	— 1η Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου	9 867
78.0110	ex 0805 10 10 ex 0805 10 30 ex 0805 10 50	Πορτοκάλια	— 1η Δεκεμβρίου έως 31 Μαΐου	372 855
78.0120	ex 0805 20 10	Κλημεντίνες	— 1η Νοεμβρίου έως τέλος Φεβρουαρίου	289 518
78.0130	ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	Μανταρίνια (συμπεριλαμβανομένων των tangerines και των satsumas)· wilkings και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών	— 1η Νοεμβρίου έως τέλος Φεβρουαρίου	117 200
78.0155 78.0160	ex 0805 30 10	Λεμόνια	— 1η Ιουνίου έως 31 Δεκεμβρίου — 1η Ιανουαρίου έως 31 Μαΐου	289 508 14 586
78.0170	ex 0806 10 10	Επιτραπέζια σταφύλια	— 21 Ιουλίου έως 20 Νοεμβρίου	256 320
78.0175 78.0180	ex 0808 10 20 ex 0808 10 50 ex 0808 10 90	Μήλα	— 1η Ιανουαρίου έως 31 Αυγούστου — 1η Σεπτεμβρίου έως 31 Δεκεμβρίου	1 052 182 588 285
78.0220 78.0235	ex 0808 20 50	Αχλάδια	— 1η Ιανουαρίου έως 30 Απριλίου — 1η Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου	269 823 96 939
78.0250	ex 0809 10 00	Βερικόκα	— 1η Ιουνίου έως 31 Ιουλίου	178 499
78.0265	ex 0809 20 95	Κεράσια, εκτός από τα βύσσινα	— 21 Μαΐου έως 10 Αυγούστου	153 116
78.0270	ex 0809 30	Ροδάκινα, συμπεριλαμβανομένων των brugnons και νεκταρινιών	— 11 Ιουνίου έως 30 Σεπτεμβρίου	255 305
78.0280	ex 0809 40 05	Δαμάσκηνα	— 11 Ιουνίου έως 30 Σεπτεμβρίου	54 177»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1101/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουνίου 2001

για τον καθορισμό των ποσοστών μειώσεως που θα εφαρμοστούν στις αιτήσεις χορηγήσεως μεριδίων στους μη παραδοσιακούς εμπορευομένους στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων κατά την εισαγωγή μπανανών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου, της 13ης Φεβρουαρίου 1993, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της μπανάνας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 216/2001 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 896/2001 της Επιτροπής, της 7ης Μαΐου 2001, περί των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς εισαγωγής μπανανών στην Κοινότητα ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 29 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σε εφαρμογή του άρθρου 29 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001, η Επιτροπή, σε συνάρτηση με τη διαθέσιμη ποσότητα των δασμολογικών ποσοστώσεων και λαμβάνοντας υπόψη τις ανακοινώσεις που πραγματοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη για το σύνολο των μεριδίων που ζητήθηκαν, καθορίζει τις ποσότητες για τις οποίες χορηγούνται μερίδια στους μη παραδοσιακούς εμπορευομένους, για το δεύτερο εξάμηνο του 2001.
- (2) Σύμφωνα με τις ανακοινώσεις που πραγματοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη, σε εφαρμογή του άρθρου 29 παράγραφος 2, το συνολικό ποσό των μεριδίων που ζητήθηκαν ανέρχεται σε 4 214 601 τόνους για το σύνολο των μη παραδοσιακών εμπορευομένων Α/Β και σε 148 043 τόνους για το σύνολο των μη παραδοσιακών εμπορευομένων C.

- (3) Συναρτήσει των διαθέσιμων ποσοτήτων για τις δασμολογικές ποσοστώσεις για το δεύτερο εξάμηνο, που καθορίστηκαν στο άρθρο 28 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001, του μέρους που χορηγήθηκε σε καθένα από τους μη παραδοσιακούς εμπορευομένους σύμφωνα με το άρθρο 2 του ίδιου κανονισμού, καθώς και του όγκου των αιτήσεων που προαναφέρθηκαν, πρέπει να καθοριστεί το ποσοστό μειώσεως που θα εφαρμοστεί σε κάθε αίτηση χορηγήσεως μεριδίου, στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων Α/Β και C, αντιστοίχως.
- (4) Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού πρέπει να ισχύσουν αμέσως, λαμβάνοντας υπόψη τις προθεσμίες που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 896/2001,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων Α/Β και C, που προβλέπονται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93, σε εφαρμογή του άρθρου 29 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001, σε κάθε αίτηση χορηγήσεως μεριδίου που υποβάλλεται από ένα μη παραδοσιακό εμπορευόμενο, εφαρμόζεται για το δεύτερο εξάμηνο του 2001, το ακόλουθο ποσοστό μειώσεως:

για κάθε μη παραδοσιακό εμπορευόμενο Α/Β:	4,5868 %,
για κάθε μη παραδοσιακό εμπορευόμενο C:	58,4903 %.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 47 της 25.2.1993, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 31 της 2.2.2001, σ. 2.

⁽³⁾ ΕΕ L 126 της 8.5.2001, σ. 6.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1102/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 5ης Ιουνίου 2001
για καθορισμό, για το μήνα Μάιο 2001, της ειδικής συναλλαγματικής ισοτιμίας για τη μετατροπή του
επιστρεφόμενου ποσού των δαπανών αποθεματοποίησης στον τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1527/2000 της Επιτροπής ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2799/98 του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1998, για τον καθορισμό του αγρονομισματικού καθεστώτος του ευρώ ⁽³⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1713/93 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 1993, περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του γεωργικού συντελεστή μετατροπής στον τομέα της ζάχαρης ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1642/1999 ⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1713/93 ορίζει ότι το επιστρεφόμενο ποσό των δαπανών αποθεματοποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 μετατρέπεται σε εθνικό νόμισμα βάσει ειδικού γεωργικού συντελεστή μετατροπής, ο οποίος υπολογίζεται *pro rata temporis* ως ο μέσος όρος των γεωργικών συντελεστών μετατροπής που ισχύουν κατά το μήνα της αποθεματοποίησης. Ο εν λόγω ειδικός γεωργικός συντελεστής πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα για τον προηγούμενο μήνα. Ο εν λόγω γεωργικός συντελεστής πρέ-

πει να καθορίζεται κάθε μήνα για τον προηγούμενο μήνα. Ωστόσο για τα επιστρεφόμενα ποσά από την 1η Ιανουαρίου 1999, λόγω της εισαγωγής του αγρονομισματικού καθεστώτος του ευρώ από την ίδια αυτή ημερομηνία, πρέπει να περιοριστεί ο καθορισμός των συντελεστών μετατροπής στις ειδικές συναλλαγματικές ισοτιμίες μεταξύ του ευρώ και των εθνικών νομισμάτων των κρατών μελών που δεν έχουν εγκρίνει το ενιαίο νόμισμα.

- (2) Η εφαρμογή των εν λόγω διατάξεων οδηγεί στον καθορισμό, για το μήνα Μάιο 2001, της ειδικής συναλλαγματικής ισοτιμίας μετατροπής του επιστρεφόμενου ποσού των δαπανών αποθεματοποίησης στα διάφορα εθνικά νομίσματα, όπως αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο ειδικός γεωργικός συντελεστής που πρέπει να χρησιμοποιείται για τη μετατροπή του επιστρεφόμενου ποσού των δαπανών αποθεματοποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 σε καθένα από τα εθνικά νομίσματα καθορίζεται, για το μήνα Μάιο 2001, όπως αναφέρεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουνίου 2001.

Εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2001.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 252 της 25.9.1999, σ. 1.
⁽²⁾ ΕΕ L 175 της 14.7.2000, σ. 59.
⁽³⁾ ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 1.
⁽⁴⁾ ΕΕ L 159 της 1.7.1993, σ. 94.
⁽⁵⁾ ΕΕ L 195 της 28.7.1999, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2001, για τον καθορισμό, για το μήνα Μάιο 2001, της ειδικής συναλλαγματικής ισοτιμίας για τη μετατροπή του επιστρεφόμενου ποσού των δαπανών αποθεματοποίησης στον τομέα της ζάχαρης

Ειδικές συναλλαγματικές ισοτιμίες		
1 ευρώ =	7,46172	δανικές κορόνες
	9,05509	σουηδικές κορόνες
	0,614571	στερλίνες

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1103/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουνίου 2001

περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1303/2000 για τη θέσπιση του ισοζυγίου και για τον καθορισμό των ενισχύσεων για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων με προϊόντα των τομέων των αυγών και του κρέατος πουλερικών στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται στα άρθρα 2 έως 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου που αφορά τις ποσοτικές προβλέψεις

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2826/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1303/2000 της Επιτροπής ⁽³⁾ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2736/2000 ⁽⁴⁾, έχουν καθοριστεί οι ποσοτικές προβλέψεις για τον εφοδιασμό του αρχιπελάγους, αφενός, με κρέατα και αυγά που προέρχονται από την υπόλοιπη Κοινότητα. Οι προβλέψεις αυτές πρέπει να καθοριστούν λαμβανομένων υπόψη, κυρίως, των δαπανών για τον εφοδιασμό από την παγκόσμια αγορά, των προϋποθέσεων που οφείλονται στη γεωγραφική θέση του αρχιπελάγους και στη βάση των τιμών που ισχύουν για τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες όσον αφορά τα εν λόγω ζώα ή προϊόντα.

- (2) Η εφαρμογή αυτών των κανόνων και των κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών οδηγεί στην τροποποίηση των ποσοτήτων όπως εμφανίζονται στον πίνακα των προβλέψεων για τις παραδόσεις αυτές, λαμβάνοντας υπόψη τη σπουδαιότητά τους κατά την παρούσα στιγμή, μεριμνώντας να διατηρηθεί το μέρος του εφοδιασμού από την Κοινότητα.
- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης πουλερικών και αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1303/2000 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουνίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 173 της 27.6.1992, σ. 13.
⁽²⁾ ΕΕ L 328 της 23.12.2000, σ. 2.
⁽³⁾ ΕΕ L 148 της 22.6.2000, σ. 10.
⁽⁴⁾ ΕΕ L 316 της 15.12.2000, σ. 56.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Προβλέψεις για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 2000 έως 30 Ιουνίου 2001 σε προϊόντα των τομέων των αυγών και του κρέατος πουλερικών

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα ⁽¹⁾
ex 0207	Κρέατα και παραπροϊόντα πουλερικών βρώσιμα, κατεψυγμένα, της κλάσης 0105, με εξαίρεση των προϊόντων που εντάσσονται στη διάκριση 0207 23	37 000 ⁽²⁾
ex 0408	Αυγά πτηνών χωρίς το τσόφλι τους και κρόκοι αυγών, αποξηραμένα, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, κατάλληλα για τη διατροφή	200

⁽¹⁾ Βάρος προϊόντων.⁽²⁾ Εκ των οποίων 200 τόνοι για τον τομέα της μεταποίησης.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1104/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 5ης Ιουνίου 2001
για έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Β στον τομέα των οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2190/96 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 1996, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 298/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 862/2001 της Επιτροπής ⁽³⁾ καθόρισε τις ενδεικτικές ποσότητες για τις οποίες δύναται να εκδίδονται πιστοποιητικά εξαγωγής του συστήματος Β, εκτός από εκείνα που ζητούνται στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας.
- (2) Λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που διαθέτει σήμερα η Επιτροπή για τις τομάτες, οι ενδεικτικές ποσότητες που προβλέπονται για την τρέχουσα εξαγωγική περίοδο υπάρχει κίνδυνος να ξεπερασθούν προσεχώς. Η υπέρβαση αυτή θα

ήταν επιζήμια για την καλή λειτουργία του καθεστώτος των εξαγωγικών επιστροφών στον τομέα των οπωροκηπευτικών.

- (3) Για να αντιμετωπισθεί η κατάσταση αυτή, πρέπει να απορριφθούν οι αιτήσεις των πιστοποιητικών του συστήματος Β για τις τομάτες, που εξάγονται μετά τις 5 Ιουνίου 2001, και τούτο έως το τέλος της τρέχουσας εξαγωγικής περιόδου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις τομάτες, οι αιτήσεις των πιστοποιητικών του συστήματος Β που κατατέθηκαν δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 862/2001, για τις οποίες η διασάφηση εξαγωγής των προϊόντων έγινε αποδεκτή μετά τις 5 Ιουνίου και πριν από τις 14 Ιουνίου 2001, απορρίπτονται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουνίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ L 34 της 9.2.2000, σ. 16.

⁽³⁾ ΕΕ L 122 της 3.5.2001, σ. 8.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Μαΐου 2001

σχετικά με την προσαρμογή των τμημάτων V και VI του παραρτήματος 13 των κοινών προξενικών εγκυκλίων καθώς και του παραρτήματος 6α) του κοινού εγχειριδίου για τις περιπτώσεις χορήγησης θεώρησης για διαμονή μακράς διάρκειας που ισχύει συγχρόνως και ως θεώρηση βραχείας διαμονής

(2001/420/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 789/2001 του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 2001, που επιφυλάσσει στο Συμβούλιο εκτελεστικές εξουσίες σχετικά με ορισμένες λεπτομερείς διατάξεις και πρακτικές διαδικασίες εξέτασης αιτήσεων θεώρησης ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 790/2001 του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 2001, που επιφυλάσσει στο Συμβούλιο εκτελεστικές εξουσίες σχετικά με ορισμένες λεπτομερείς διατάξεις και πρακτικές διαδικασίες διενέργειας συνοριακών ελέγχων και επιτήρησης ⁽²⁾,

την πρωτοβουλία της Γαλλικής Δημοκρατίας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Είναι ανάγκη να προσαρμοστούν οι κοινές προξενικές εγκύκλιοι καθώς και το κοινό εγχειρίδιο προκειμένου να διευκολυνθεί η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1091/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 2001, σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία με θεώρηση για διαμονή μακράς διάρκειας ⁽³⁾.
- (2) Η παρούσα απόφαση αποτελεί ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, σύμφωνα με το πρωτόκολλο για την ενσωμάτωσή του στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως ορίζεται στο παράρτημα Α της απόφασης 1999/435/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 1999, για τον ορισμό του κεκτημένου του Σένγκεν, προκειμένου να προσδιοριστεί, δυνάμει των οικείων διατάξεων της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, η νομική βάση για καθεμία από τις διατάξεις ή αποφάσεις που συνιστούν το κεκτημένο του Σένγκεν ⁽⁴⁾.
- (3) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου για τη θέση της Δανίας που προσαρτάται στη συνθήκη για τη Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Δανία δεν συμμετέχει στη θέσπιση της παρούσας απόφασης, και επομένως, δεν δεσμεύεται από αυτή ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.

Επειδή η παρούσα απόφαση αποβλέπει στην ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν κατ' εφαρμογήν των διατάξεων του τίτλου IV της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Δανία, σύμφωνα με το άρθρο 5 του εν λόγω Πρωτοκόλλου, θα αποφασίσει εντός προθεσμίας έξι μηνών από τη θέσπιση της παρούσας απόφασης από το Συμβούλιο, εάν θα την ενσωματώσει στο εθνικό της δίκαιο.

- (4) Όσον αφορά τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας, η παρούσα απόφαση αποτελεί ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν κατά την έννοια της συμφωνίας που συνήφθη στις 8 Μαΐου 1999 μεταξύ του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των δύο αυτών κρατών ⁽⁵⁾.
- (5) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 1 του πρωτοκόλλου για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας, που προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας η Ιρλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο δεν συμμετέχουν στη θέσπιση της παρούσας απόφασης. Κατά συνέπεια, και με την επιφύλαξη των διατάξεων που προβλέπονται στο άρθρο 4 του εν λόγω πρωτοκόλλου, οι διατάξεις της παρούσας απόφασης δεν εφαρμόζονται στην Ιρλανδία ούτε στο Ηνωμένο Βασίλειο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το τρίτο εδάφιο του σημείου 2.3 του μέρους V των κοινών προξενικών εγκυκλίων αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εφόσον οι αιτούντες υπάγονται στις κατηγορίες που ορίζονται στο παράρτημα 5B, οι οποίες υποβάλλονται στην προέγκριση μιας κεντρικής αρχής —του Υπουργείου Εξωτερικών ή άλλης υπηρεσίας— (άρθρο 17 παράγραφος 2 της σύμβασης), η χορήγηση της ενιαίας θεώρησης και της θεώρησης μακράς διαμονής που ισχύει συγχρόνως και ως θεώρηση βραχείας διαμονής, πραγματοποιείται σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται κατωτέρω.»

⁽¹⁾ ΕΕ L 116 της 26.4.2001, σ. 2.⁽²⁾ ΕΕ L 116 της 26.4.2001, σ. 5.⁽³⁾ Βλέπε σελίδα 4 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽⁴⁾ ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 36.

Άρθρο 2

Το μέρος VI των κοινών προξενικών εγκυκλίων τροποποιείται ως εξής:

1. Στο σημείο 1.1, επικεφαλίδα «ισχύει για», δεύτερο εδάφιο:
 - α) η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το σημείο αυτό δύναται να συμπληρωθεί μόνο με τέσσερις τρόπους:»
 - β) προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«δ) κράτος Σένγκεν [χρησιμοποιούνται οι ενδείξεις που αναγράφονται στο στοιχείο β)] το οποίο χορήγησε την εθνική θεώρηση για διαμονή μακράς διαρκείας και κράτη Σένγκεν.»
 - γ) παρεμβάλλεται η ακόλουθη τρίτη περίπτωση:

«— Όταν η αυτοκόλλητη θεώρηση χρησιμοποιείται για τη χορήγηση εθνικής θεώρησης για διαμονή μακράς διαρκείας που, επί τρεις το πολύ μήνες από την αρχική ημερομηνία ισχύος, ισχύει και ως ενιαία θεώρηση βραχείας διαμονής, στο σημείο αυτό αναφέρεται κατ' αρχάς το κράτος μέλος που χορήγησε την εθνική θεώρηση για διαμονή μακράς διαρκείας και έπειτα τα "κράτη Σένγκεν".».
2. Στο σημείο 1.7, επικεφαλίδα «είδος της θεώρησης», πρώτο εδάφιο, προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«D + C: εθνική θεώρηση για διαμονή μακράς διαρκείας που ισχύει συγχρόνως και ως θεώρηση βραχείας διαμονής».

Άρθρο 3

Το παράρτημα 13 των κοινών προξενικών εγκυκλίων καθώς και το παράρτημα 6α) του κοινού εγχειριδίου, συμπληρώνονται με ένα παράδειγμα, που περιέχεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, συμπλήρωσης της αυτοκόλλητης θεώρησης σε περίπτωση χορήγησης εθνικής θεώρησης για διαμονή μακράς διαρκείας που ισχύει συγχρόνως και ως ενιαία θεώρηση βραχείας διαμονής.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από τις 15 Ιουνίου 2001.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη σύμφωνα με τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Βρυξέλλες, 28 Μαΐου 2001.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

T. BODSTRÖM

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΘΝΙΚΗ ΘΕΩΡΗΣΗ ΓΙΑ ΔΙΑΜΟΝΗ ΜΑΚΡΑΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ ΠΟΥ ΙΣΧΥΕΙ ΣΥΓΧΡΟΝΩΣ ΚΑΙ ΩΣ ΘΕΩΡΗΣΗ ΒΡΑΧΕΙΑΣ ΔΙΑΜΟΝΗΣ (VDC)

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ 15

- Στην περίπτωση αυτή, το σημείο «ισχύει για» συμπληρώνεται με τον κωδικό της χώρας που χορήγησε τη θεώρηση για διαμονή μακράς διαρκείας + τις λέξεις «Κράτη Σένγκεν».
- Στο συγκεκριμένο παράδειγμα, πρόκειται για εθνική θεώρηση για διαμονή μακράς διαρκείας που έχει χορηγηθεί από τη Γαλλία και η οποία ισχύει συγχρόνως και ως ενιαία θεώρηση βραχείας διαμονής.
- Η θεώρηση για διαμονή μακράς διαρκείας που συγχρόνως ισχύει και ως θεώρηση βραχείας διαμονής, αναγνωρίζεται με τον κωδικό D + C.